



ACHIZIȚII PUBLICE

CONTRACT Nr.42-CA/21

Achiziționarea terenului de joacă pentru copii cu dezabilități (inclusiv instalarea și amenajarea echipamentelor de joacă)

Cod CPV: 37500000-3

09 august 2021

mun. Chișinău

Furnizor de bunuri	Autoritatea contractantă
„Altaprim” S.R.L., reprezentată prin dna Renata MEDVEDCOVA, Director, care acționează în baza Statutului, denumită în continuare <i>Vânzător,</i> <u>IDNO 1007600029685,</u> pe de o parte,	Directia generală locativ-comunală și amenajare, reprezentată prin dl Ion BURDIUMOV- șef , care acționează în baza Regulamentului, denumită în continuare <i>Cumpărător,</i> <u>IDNO 1007601010493,</u> pe de altă parte,

ambele denumite în continuare *Părți*, au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- Achiziționarea echipamentelor de joacă pentru copii cu dezabilități (inclusiv instalarea și amenajarea) conform procedurii de achiziții publice de tip Licitatie deschisă nr. ocds-b3wdp1-MD-1624278548634 din 21.06.2021, în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului din 26 iulie 2021.
- Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:
 - Specificația de preț;
- Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător, Vânzătorul se obligă prin prezenta să livreze Cumpărătorului Bunurile și să înlătore defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- Cumpărătorul se obligă prin prezenta să plătească Vânzătorului, în calitate de contravaloare a livrării Bunurilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătilbilă conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

1.1. Vanzătorul își asumă obligația de a livra Bunurile conform Specificației din anexa nr.1, care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Cumpărătorul se obligă, la rândul său, să achite și să recepționeze Bunurile livrate de Vanzător.

1.3. Calitatea Bunurilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație. Bunurile livrate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

1.4. Termenele de garanție (valabilitate, după caz) a Bunurilor sunt indicate în specificație.

2. Termeni și condiții de livrare

2.1. Livrarea, inclusiv instalarea Bunurilor se efectuează de către Vanzător în termen de 60 zile din momentul înregistrării contractului.

2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor include:

- Actul de predare-primire
- Factura fiscală

2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului cel târziu la momentul livrării Bunurilor la destinația finală. Livrarea Bunurilor se consideră încheiată în momentul în care sânt prezentate documentele de mai sus.

3. Prețul și condiții de plată

3.1. Prețul Bunurilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat în Specificația prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **799 421,86 MDL (șapte sute nouăzeci și nouă mii patru sute douăzeci și unu, 86 bani).**

3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile livrate prestate se va efectua în lei moldovenești.

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi:

În termen de 15 zile din momentul livrării bunurilor, prezentării facturii fiscale și actului de predare-primire.

3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul curent al Vanzătorului indicat în prezentul Contract.

4. Condiții de predare-primire

4.1. Bunurile se consideră predate de către Vanzător și recepționate de către Cumpărător dacă:

- a) cantitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificația bunurilor și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
- b) calitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație;
- c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.

4.2. Vanzătorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea Bunurilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Vanzător a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.4.

5. Standarde

5.1. Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, Vânzătorul se obligă:

- a) să livreze Bunurile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b) să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor;
- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor de către Cumpărător, în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător.

6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure achitarea Bunurilor livrate prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Forța majoră

7.1. Părțile sânt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

7.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

8. Rezilierea

8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

- a) Cumpărător în caz de refuz al Vânzătorului de a livra Bunurile prevăzute în prezentul Contract;
- b) Cumpărător în caz de nerespectare de către Vânzător a termenelor de livrare stabilite;
- c) Vânzător în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor;
- d) Vânzător sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezilierea.

9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate prestate sânt înaintate Vânzătorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Vânzătorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea Bunurilor livrate sânt înaintate Vânzătorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Vânzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de

la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vânzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de Bunuri, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Vânzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sânt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător este Scrisoare de garanție bancară, în cuantum de 5% din valoarea Contractului.

10.2. Pentru refuzul de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Vânzătorul suportă o penalitate în valoare de 5% din suma totală a Contractului.

10.3. Pentru livrarea cu întârziere a Bunurilor, Vânzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor nelivrate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 15 zile, se consideră ca fiind refuz de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract și Vânzătorului i se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului Contract.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Furnizorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

12.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sânt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte Părți.

12.5. Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, câte un exemplar pentru Vânzător și 2 pentru Cumpărător.

12.6. Prezentul Contract se consideră încheiat și intră în vigoare la data înregistrării la Trezoreria de Stat a Ministerului Finanțelor, în cazul în care sursele financiare se alocă din bugetul de stat/bugetul local, sau la data semnării sau la o altă dată ulterioară indicată în acest contract în cazul în care gestionarea surselor financiare nu se efectuează prin intermediul sistemului trezorerial.

12.7. Prezentul contract este valabil până la 31 decembrie 2021.


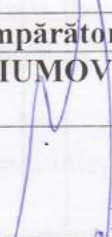
12.8. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor Părți și este semnat astăzi, "09" august 2021.

12.9. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

13. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

ANTREPRENOR SRL "Altaprim"	BENEFICIAR Direcția locativ-comunală și amenajare
Adresa: mun. Chișinău, str. Uzinelor, 97 Tel.: 069 133 469 Denumirea băncii: BC "Moldova-Agroindbank" SA Adresa băncii: str. Miron Costin, 9 Cod IBAN: MD40AG000000002251887260 Cod fiscal: 1007600029685	Adresa: mun. Chișinău, str. Eminescu, 33 Tel.: 022 22 54 61 Denumirea băncii: MF - Trezoreria de stat Adresa băncii: str. Pușkin, 44 Cod bancar: TREZMD2X, 226614 Cod IBAN: Cod fiscal: 1007601010493

14. Semnăturile Părților

Vinzător	Cumpărător
Renata MEDVEDCOVA Director	Ion BURDIUMOV Șef
L.S. 	L.S. 



or. Chisinau

10.08.2021

Între subsemnații:

“**Dacvi-com**” SRL codul fiscal 1003600046910 , adresa juridică Chisinau Bd. D.Cantemir 5/5, o reprezentată de către director Antimir Dumitru Petru ,în calitate de CUMPĂRĂTOR și

“**ALTAPRIM**” SRL , codul fiscal 1007600029685, adresa juridica Chișinau str.Uzinelor 97, reprezentată de către directorul comercial d-nul **Medvedcov Serghei**, în calitate de **Executor** , a intervenit astăzi, prezentul contract în următoarele condiții:

1. Obiectul contractului

- 1.1 În conformitatea cu condițiile prezentului contract, Vînzătorul vinde conform anexei nr. 1, echipament de joaca sportiv pentru copii, dar Cumpărătorul se obligă săl primească și achite.

Suma contractului constituie 259178.00 lei (două sute cincizeci și nouă de mii o sută șaptezeci și opt), inclusiv TVA20%-43196 lei 33 bani

2. Condițiile livrării și achitării.

- 2.1 Vînzătorul este obligat să transmită dreptul de proprietate Cumpărătorului asupra echipamentului de joacă sportiv pentru copii (conform anexei nr. 1), nu mai tîrziu de **45 zile**, din data achitării avansului în mărime de **118000 -00 lei**, transferat în contul Vînzătorului.
- 2.2 Termenul poate fi prelungit din motivele imposibilității executării lucrărilor de instalare(ne pregătirea terenului din partea Cumpărătorului sau condițiile meteo).
- 2.3 Cumpărătorul plătește restul sumei în cel mult trei zile de la semnarea certificatului de finalizare.

3. Garanția calității.

- 3.1 Calitatea mărfii corespunde cerințelor **SM SR EN 71-8+A4 2011**, care sunt în vigoare pe teritoriul Republicii Moldova.
- 3.2 Marfa se transmite Cumpărătorului împreună cu factura fiscală și actul lucrărilor executate.

4. Răspunderea contractuală.

- 4.1 În cazul de nerespectarea termenelor de executarea obligațiunilor, Vînzătorul achită penalitatea în mărime de 0,2 % din valoarea obligațiunii neexecutate în termen, pentru fiecare zi de întîrziere.
- 4.2 În cazul nerespectării termenelor de achitare Cumpărătorul, achită penalitatea în mărime de 0,2% din valoarea obligațiunii neexecutate, pentru fiecare zi de întîrziere.
- 4.3 În cazul livrării marfurilor necalitative, Vînzătorul se obligă să le înlocuiască din cont propriu în termen de 10 zile.
- 4.4 Partea care a primit reclamația este obligată să o examineze și să pregătească raspuns în

timp de 7 zile.

4.5 Vînzătorul oferă un termen de garanție pentru echipament - 12 luni.

5. Litigiile.

5.1 Eventualele litigii născute din executarea prezentului contract sunt de competența instanței de drept comun.

6. Alte clauze.

6.1 Toate modificările și completările la acest contract se prezintă în anexe în scis și sunt semnate de către persoanele autorizate.

6.2 După semnarea prezentului acord, toate negocierile și corespondența anterioară încheierii acestuia expiră.

6.3 Părțile nu au dreptul de a transfera dreturile și obligațiunile pentru îndeplinirea condițiilor prezentului accord unei terțe părți fără un acord scris prealabil al părților contractuale.

6.4 Prezentul accord intră în vigoare din momentul semnării pînă la data de 30.12.2021.

Dacă pîna la acea dată una dintre părți nu îndeplinește condițiile contractuale, contractul se plungește automat pînă cînd părțile își îndeplinesc toate condițiile contractuale.

6.5 Contractul este întocmit pe 2 foi și a 5 foi anexele care fac parte integrală al acestui contract.

7. Recizitele părților.

Cumpărător

Vînzător

“Dacvi-com SRL” SRL

Moldova, or. Chișinău
Bd. D.Cantemir 5/5

c/f1003600046910
TVA 0204974

IBAN: MD42ML000000002251529525
BC: MoldinconBank S.A fil.Invest

Tel: 022 500405

Fax: 022 500406

E-mail: dacvicom@mail.ru

Director: Antimir Dumitru Petru

“ALTAPRIM” SRL

Moldova, or. Chisinau
srt. Uzinelor 97

c/f 1007600029685
TVA 0403408

IBAN - MD40AG000000002251887260
in BC " Moldova-Agroindbank ", fil. M.Costin
AGRNMD2X710

Director comercial
Medvedcov Serghei





ACHIZIȚII PUBLICE

CONTRACT Nr.12-CA/21

Echivalente de joacă (inclusiv instalarea și amenajarea)

Cod CPV: 37500000-3

25 mai 2021

mun. Chișinău

Furnizor de bunuri	Autoritatea contractantă
reprezentată prin dna Renata MEDVEDCOVA , Director, care acționează în baza Statutului, denumită în continuare <i>Vânzător</i> , <u>IDNO 1007600029685</u> , pe de o parte,	<u>Direcția generală locativ-comunală și amenajare</u> , reprezentată prin dl Ghenadie DUBIȚA - șef adjunct, care acționează în baza Regulamentului, denumită în continuare <i>Cumpărător</i> , <u>IDNO 1007601010493</u> , pe de altă parte,

ambele denumite în continuare *Părți*, au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

a. Achiziționarea echipamentelor de joacă (lot.1, amenajarea locului de joacă din parcul La Izvor), conform procedurii de achiziții publice de tip Licitație deschisă nr. ocds-b3wdp1-MD1618236141426 din 04.05.2021, în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului din 1 mai 2021.

b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:

1. Specificația Bunurilor;

c. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepante sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător, Vânzătorul se obligă prin prezenta să livreze Cumpărătorului Bunurile și să înlătore defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.

e. Cumpărătorul se obligă prin prezenta să plătească Vânzătorului, în calitate de contravaloare a livrării Bunurilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătită conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

1.1. Vânzătorul își asumă obligația de a livra Bunurile conform Specificației din anexa nr.1, care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Cumpărătorul se obligă, la rândul său, să achite și să recepționeze Bunurile livrate de Vânzător.

1.3. Calitatea Bunurilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație. Bunurile livrate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte

reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

1.4. Termenele de garanție (valabilitate, după caz) a Bunurilor sunt indicate în specificație.

2. Termeni și condiții de livrare

2.1. Livrarea, inclusiv instalarea Bunurilor se efectuează de către Vânzător în termen de 60 zile din momentul înregistrării contractului.

2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor include:

- Actul de predare-primire
- Factura fiscală

2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului cel târziu la momentul livrării Bunurilor la destinația finală. Livrarea Bunurilor se consideră încheiată în momentul în care sânt prezentate documentele de mai sus.

3. Prețul și condiții de plată

3.1. Prețul Bunurilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat în Specificația prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **216 058,35 MDL (două sute șaisprezece mii cincizeci și opt lei, 35 bani).**

3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile livrate prestate se va efectua în lei moldovenești.

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi:

În termen de 15 zile din momentul livrării bunurilor, prezentării facturii fiscale și actului de predare-primire.

3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul curent al Vânzătorului indicat în prezentul Contract.

4. Condiții de predare-primire

4.1. Bunurile se consideră predate de către Vânzător și recepționate de către Cumpărător dacă:

- a) cantitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificația bunurilor și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
- b) calitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație;
- c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.

4.2. Vânzătorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea Bunurilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Vânzător a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.4.

5. Standarde

5.1. Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, Vânzătorul se obligă:

- a) să livreze Bunurile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b) să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile

calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor;

c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor de către Cumpărător, în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător.

6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

b) să asigure achitarea Bunurilor livrate prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Forța majoră

7.1. Părțile sânt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

7.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

8. Rezilierea

8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

a) Cumpărător în caz de refuz al Vanzătorului de a livra Bunurile prevăzute în prezentul Contract;

b) Cumpărător în caz de nerespectare de către Vanzător a termenelor de livrare stabilite;

c) Vanzător în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor;

d) Vanzător sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezilierea.

9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate prestate sânt înaintate Vanzătorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Vanzătorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea Bunurilor livrate sânt înaintate Vanzătorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Vanzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vanzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de Bunuri, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Vanzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor în limitele stabilite, inclusiv

pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sânt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător este Scrisoare de garanție bancară, în cuantum de 5% din valoarea Contractului.

10.2. Pentru refuzul de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Vanzătorul suportă o penalitate în valoare de 5% din suma totală a Contractului.

10.3. Pentru livrarea cu întârziere a Bunurilor, Vanzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor nelivrate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 15 zile, se consideră ca fiind refuz de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract și Vanzătorului i se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului Contract.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Furnizorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

12.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sânt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte Părți.

12.5. Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, câte un exemplar pentru Vanzător și 2 pentru Cumpărător.

12.6. Prezentul Contract se consideră încheiat și intră în vigoare la data înregistrării la Trezoreria de Stat a Ministerului Finanțelor, în cazul în care sursele financiare se alocă din bugetul

de stat/bugetul local, sau la data semnării sau la o altă dată ulterioară indicată în acest contract în cazul în care gestionarea surselor financiare nu se efectuează prin intermediul sistemului trezorerial.

12.7. Prezentul contract este valabil până la 31 decembrie 2021.


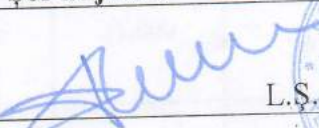
12.8. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor Părți și este semnat astăzi, "25" mai 2021.

12.9. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

13. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

ANTREPRENOR SRL "Altaprim"	BENEFICIAR Direcția locativ-comunală și amenajare
Adresa: mun. Chișinău, str. Uzinelor, 97 Tel.: 069 133 469 Denumirea băncii: BC "Moldova-Agroindbank" SA Adresa băncii: str. Miron Costin, 9 Cod IBAN: MD40AG000000002251887260 Cod fiscal: 1007600029685	Adresa: mun. Chișinău, str. Eminescu, 33 Tel.: 022 22 54 61 Denumirea băncii: MF - Trezoreria de stat Adresa băncii: str. Pușkin, 44 Cod bancar: TREZMD2X, 226614 Cod IBAN: MD16TRPDAK312110A07284AE Cod fiscal: 1007601010493

14. Semnăturile Părților

Vînzător	Cumpărător
Renata MEDVEDCOVA Director	Ghenadie DUBIȚA Șef-adjunct
L.Ș. 	L.Ș. 



or. Chisinau

21.02.2022

Între subsemnații:

**«COMUNITATEA RELIGIOASA BISERICA CRESTIN EVANGHELICA BAPTISTA
GOLG OTA»**

codul fiscal **1011620001574**, adresa juridică str Maiacovschii 17, Ceadir-Lunga, Moldova o reprezentată de către director **Cusursuz Serghei**, în calitate de CUMPĂRĂTOR și

«**ALTAPRIM**» SRL, codul fiscal 1007600029685, adresa juridica Chișinau str.Uzinelor 97, reprezentată de către directorul comercial d-nul **Medvedcov Serghei**, în calitate de **Executor**, a intervenit astăzi, prezentul contract în următoarele condiții:

1. Obiectul contractului

1.1 În conformitatea cu condițiile prezentului contract, Vânzătorul vinde conform anexei nr.1, Complex de joacă –YUVA 05, iar Cumpărătorul se obligă să-l primească și achite.

Suma contractului constituie 87600-00 lei (opt zeci si sapte mii sase sute lei

00 bani), inclusiv TVA20%-14600,00

2. Condițiile livrării și achitării.

2.1 Vânzătorul este obligat să transmită dreptul de proprietate Cumpărătorului asupra echipamentului de joacă sportiv pentru copii (conform anexei nr. 1), nu mai târziu de **45 zile**, din data achitării avansului în mărime de **43800 -00 lei**, transferat în contul Vânzătorului.

2.2 Termenul poate fi prelungit din motivele imposibilității executării lucrărilor de Instalare (ne pregătirea terenului din partea Cumpărătorului sau condițiile meteo).

2.3 Cumpărătorul plătește restul sumei în cel mult trei zile de la semnarea certificatului de finalizare.

3. Garanția calității.

3.1 Calitatea mărfii corespunde cerințelor **SM SR EN 71-8+A4 2011**, care sunt în vigoare pe teritoriul Republicii Moldova.

3.2 Marfa se transmite Cumpărătorului împreună cu factura fiscală și actul lucrărilor executate.

4. Răspunderea contractuală.

4.1 În cazul de nerespectarea termenelor de executarea obligațiilor, Vânzătorul achită penalitatea în mărime de 0,2 % din valoarea obligațiunii neexecutate în termen, pentru fiecare zi de întârziere.

4.2 În cazul nerespectării termenelor de achitare Cumpărătorul, achită penalitatea în mărime de 0,2% din valoarea obligațiunii neexecutate, pentru fiecare zi de întârziere.

- 4.3 În cazul livrării mărfurilor necalitative, Vânzătorul se obligă să le înlocuiască din cont propriu în termen de 10 zile.
- 4.4 Partea care a primit reclamația este obligată să o examineze și să pregătească răspuns în timp de 7 zile.
- 4.5 Vânzătorul oferă un termen de garanție pentru echipament - 12 luni.

5. Litigiile.

5.1 Eventualele litigii născute din executarea prezentului contract sunt de competența instanței de drept comun.

6. Alte cauze.

- 6.1 Toate modificările și completările la acest contract se prezintă în anexe în scris și sunt semnate de către persoanele autorizate.
- 6.2 După semnarea prezentului acord, toate negocierile și corespondența anterioară încheierii acestuia expiră.
- 6.3 Părțile nu au dreptul de a transfera drepturile și obligațiunile pentru îndeplinirea condițiilor prezentului acord unei terțe părți fără un acord scris prealabil al părților contractuale.
- 6.4 Prezentul acord intră în vigoare din momentul semnării până la data de 30.04.2022.
- Dacă până la acea dată una dintre părți nu îndeplinește condițiile contractuale, contractul se prelungește automat până când părțile își îndeplinesc toate condițiile contractuale.
- 6.5 Contractul este întocmit pe 2 foi și 1 foaie anexată care fac parte integrală al acestui contract.

7. Rechizitele părților.

Cumpărător

Vânzător

<p>«COMUNITATEA RELIGIOASA BISERICA CRESTIN EVANGHELICA BAPTISTA GOLG OTA»</p> <p>Moldova, or. Ceadir-Lunga Str. maiakovskaia 17 c/f 1011620001574</p> <p>IBAN: MD66VI000000222433211MDL BC: Victoriabank SA, 31 august 141, MD2004 VICBMD2X</p> <p>Tel: 078683334</p> <p>Director: Cusursuz Serghei</p> <p>08.03.22</p> 	<p>“ALTAPRIM” SRL</p> <p>Moldova, or. Chisinau srt. Uzinelor 97</p> <p>c/f 1007600029685 TVA 0403408</p> <p>IBAN - MD40AG000000002251887260 in BC " Moldova-Agroindbank ", fil. M.Costin AGRNMD2X710</p> <p>Director: Medvedcov Serghei</p> 
--	--

or. Chisinau

31.11.2021

Între subsemnații:

“Dacvi-com” SRL codul fiscal 1003600046910 , adresa juridică Chisinau Bd. D.Cantemir 5/5, o reprezentată de către director Antimir Dumitru Petru ,în calitate de CUMPĂRĂTOR și

“ALTAPRIM” SRL , codul fiscal 1007600029685, adresa juridica Chișinau str.Uzinelor 97, reprezentată de către directorul comercial d-nul **Medvedcov Serghei**, în calitate de **Executor** , a intervenit astăzi, prezentul contract în următoarele condiții:

1. Obiectul contractului

- 1.1 În conformitatea cu condițiile prezentului contract, Vînzătorul vinde conform anexei nr. 1, echipament de joaca sportiv pentru copii, dar Cumpărătorul se obligă săl primească și achite.

Suma contractului constituie 233008-00 lei (două sute treizeci și trei de mii opt lei 00 bani), inclusiv TVA20%-38834.67

2. Condițiile livrării și achitării.

- 2.1 Vînzătorul este obligat să transmită dreptul de proprietate Cumpărătorului asupra echipamentului de joacă sportiv pentru copii (conform anexei nr. 1), nu mai tîrziu de **30 zile**, din data achitării avansului în mărime de **100000 -00 lei**, transferat în contul Vînzătorului.
- 2.2 Termenul poate fi prelungit din motivele imposibilității executării lucrărilor de instalare(ne pregătirea terenului din partea Cumpărătorului sau condițiile meteo).
- 2.3 Cumpărătorul plătește restul sumei în cel mult trei zile de la semnarea certificatului de finalizare.

3. Garanția calității.

- 3.1 Calitatea mărfii corespunde cerințelor **SM SR EN 71-8+A4 2011**, care sunt în vigoare pe teritoriul Republicii Moldova.
- 3.2 Marfa se transmite Cumpărătorului împreună cu factura fiscală și actul lucrărilor executate.

4. Răspunderea contractuală.

- 4.1 În cazul de nerespectarea termenelor de executarea obligațiunilor, Vînzătorul achită penalitatea în mărime de 0,2 % din valoarea obligațiunii neexecutate în termen, pentru fiecare zi de întîrziere.
- 4.2 În cazul nerespectării termenelor de achitare Cumpărătorul, achită penalitatea în mărime de 0,2% din valoarea obligațiunii neexecutate, pentru fiecare zi de intîrziere.
- 4.3 În cazul livrării marfurilor necalitative, Vînzătorul se obligă să le inlocuiască din cont propriu în termen de 10 zile.
- 4.4 Partea care a primit reclamația este obligată să o examineze și să pregătească raspuns în timp de 7 zile.

4.5 Vînzătorul oferă un termen de garanție pentru echipament - 12 luni.

5. Litigiile.

5.1 Eventualele litigii născute din executarea prezentului contract sunt de competența instanței de drept comun.

6. Alte clauze.

6.1 Toate modificările și completările la acest contract se prezintă în anexe în scris și sunt semnate de către persoanele autorizate.

6.2 După semnarea prezentului acord, toate negocierile și corespondența anterioară încheierii acestuia expiră.

6.3 Părțile nu au dreptul de a transfera drepturile și obligațiunile pentru îndeplinirea condițiilor prezentului acord unei terțe părți fără un acord scris prealabil al părților contractuale.

6.4 Prezentul acord intră în vigoare din momentul semnării pînă la data de 31.03.2022.

Dacă pînă la acea dată una dintre părți nu îndeplinește condițiile contractuale, contractul se prelungește automat pînă cînd părțile își îndeplinesc toate condițiile contractuale.

6.5 Contractul este întocmit pe 2 foi și a 4 foaie anexele care fac parte integrală al acestui contract.

7. Recizitele părților.

Cumpărător

Vînzător

“Dacvi-com SRL” SRL

codul fiscal 1003600046910

adresa juridică MD - 2001 mun. Chișinău
Bd. D.Cantemir 5/5

IBAN: MD42ML000000002251529525

BC: MoldinconBank S.A fil.Invest

Director: Antimir Dumitru Petru

Tel: 022 500405

Fax: 022 500406

E-mail: dacvicom@mail.ru



“ALTAPRIM” SRL

Moldova, or. Chisinau

srt. Uzinelor 97

c/f 1007600029685

TVA 0403408

IBAN - MD40AG000000002251887260

in BC " Moldova-Agroindbank ", fil. M.Costin

AGRNMD2X710

Director comercial

Medvedcov Serghei

Tel. 069133469



A C H I Z I Ţ I I P U B L I C E

CONTRACT Nr. 30

de achiziționare a bunurilor de valoare mică
complexe de joaca pentru copii

20.10.2021.

s. Enichioi r. Cantemir

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
<p>„ALTAPRIM” SRL</p> <p>reprezentată prin Medvedcov Serghei</p> <p>denumită în continuare <i>Vânzător</i></p> <p>înregistrare în Registrul de Stat cu nr. 1007600029685.</p> <p>pe de o parte,</p>	<p>Primaria com. Enichioi r. Cantemir</p> <p>reprezentată prin Ababi Serghei - primar</p> <p>care acționează în baza HJ 3-202/19 din 12.11.2019</p> <p>denumita în continuare <i>Cumpărător</i></p> <p>înregistrat în Registrul de Stat, cu nr. 1007601006025 la data de 30.07.2007</p> <p>pe de o parte,</p>

ambii denumiți în continuare "Părți", au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- Achiziționarea **complexe de joaca pentru copii**, denumite în continuare **bunuri**.
- Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:
 - Specificația bunurilor. (Anexa nr.1)
- Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de cumpărător, vânzătorul se obligă prin prezenta să predea beneficiarului bunurile în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- Cumpărătorul se obligă prin prezenta să plătească vânzătorului, în calitate de contravaloare a prestării lucrurilor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătitibilă conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

1.1. Vânzătorul își asumă obligația de a preda bunurile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Cumpărătorul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze Bunurile predate de Vânzător.

1.3. Calitatea Bunurilor se atestă prin certificate de calitate indicate în specificație. Când nu este menționat nici un standart sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

2. Termeni și condiții de livrare

2.1. livrarea bunurilor se efectuează de către Cumpărător pe parcursul anului 2021 în termenele prevăzute de graficul de livrare.

2.2. Documentația de însoțire a bunurilor include: factura fiscală - 2 ex. (în variantă de hârtie sau e-factura)

3. Prețul și condiții de plată

3.1. Prețul bunurilor conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **68700.00 lei (șaizeci și opt mii șapte sute lei 00 bani)**.

3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile livrate se va efectua în lei moldovenești.

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi: în urma recepționării bunurilor de către Cumpărător, în termen de 30 zile.

3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Vânzătorului indicat în prezentul Contract.

4. Condiții de predare-primire

4.1. Bunurile se consideră predate de către Vânzător și recepționate de către Cumpărător dacă:

a) cantitatea Bunurilor corespunde informației indicate în documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;

b) Bunurile corespund informației indicate în Specificație;

4.2. Vânzătorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu predarea bunurilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Vânzător a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere.

5. Obligațiile părților

5.1. În baza prezentului Contract, Vânzătorul se obligă:

a) să predea Bunurile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;

b) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor de către Cumpărător, în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

c) să asigure calitatea bunurilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător.

5.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a bunurilor în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

b) să asigure achitarea bunurilor primite, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

6. Forța majoră

6.1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pămînt, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

6.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

6.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

7. Rezilierea

7.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

7.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

a) Cumpărător în caz de refuz al Vânzătorului de a presta serviciile prevăzute în prezentul Contract;

- b) Cumpărătorul în caz de nerespectare de către Vânzător a termenelor de prestare stabilite;
- c) Vânzător în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor;
- d) Vânzător sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

7.3. Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

7.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezilierea.

8. Reclamații

8.1. Reclamațiile privind Cantitatea Bunurilor primite sînt înaintate Vânzătorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Vânzătorului.

8.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor sînt înaintate Vânzătorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

8.3. Vânzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorul despre decizia luată.

8.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vânzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze suplimentar Cumpărătorului cantitatea bunurilor nelivrate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

8.5. Vânzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

8.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independent neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sînt suportate de partea vinovată.

9. Sancțiuni

9.1. Pentru refuzul de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract, Vânzătorul suportă o penalitate în valoare de 0,1% din suma totală a contractului.

9.2. Pentru predarea/prestarea cu întârziere a bunurilor, Vânzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma a bunurilor nevândute, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 0,1 % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 15 zile, se consideră ca fiind refuz de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract.

9.3. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul poartă răspundere material în valoarea de 0.1% din suma Bunurilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 0.1% din suma totală a prezentului contract

10. Dispoziții finale

10.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

10.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

10.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

10.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

10.5. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, cîte un exemplar pentru Prestator și Beneficiar.

10.6. Presentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea lui de către MF-TR Cahul-Cantemir, fiind **valabil pînă la 31.12.2021**.

10.7. Presentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, **20.10.2021**.

10.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

11. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

Vanzătorul	Cumpărătorul
<p>"ALTAPRIM" SRL Moldova, or. Chisinau srt. Uzinelor 97 c/f: 1007600029685</p> <p>TVA - 0403408</p> <p>MD40AG00000002251887260 BC - "Moldova-Agroindbank", fil. M.Costin Cod bancar: AGRNMD2X710</p> <p>tel: 069077456</p>	<p>Primaria com. Enichioi s. Enichioi r. Cantemir c/f: 1007601006025 Denumirea Băncii:MF-TR Cahul-Cantemir cont bancar; 226625 cod/bancar: TREZMD2X</p> <p>Adresa Băncii:or. Cahul MD14TRPDAP318110D11370AB</p> <p>tel/fax: 027379236 ; 027379270</p>

12. Semnăturile părților

Vanzătorul	Autoritatea contractantă
<p>Medvedcov Serghei</p>  <p>L.S.</p>	<p>Ababi Serghei</p>  <p>L.S.</p>

or. Chisinau

10.08.2021

Între subsemnații:

“**Dacvi-com**” SRL codul fiscal 1003600046910 , adresa juridică Chisinau Bd. D.Cantemir 5/5, o reprezentată de către director Antimir Dumitru Petru ,în calitate de CUMPĂRĂTOR și

“**ALTAPRIM**” SRL , codul fiscal 1007600029685, adresa juridica Chișinau str.Uzinelor 97, reprezentată de către directorul comercial d-nul **Medvedcov Serghei**, în calitate de **Executor** , a intervenit astăzi, prezentul contract în următoarele condiții:

1. Obiectul contractului

1.1 În conformitatea cu condițiile prezentului contract, Vînzătorul vinde conform anexei nr. 1, echipament de joaca sportiv pentru copii, dar Cumpărătorul se obligă săl primească și achite.

Suma contractului constituie 259178.00 lei (două sute cincizeci și nouă de mii o sută șaptezeci și opt), inclusiv TVA20%-43196 lei 33 bani

2. Condițiile livrării și achitării.

2.1 Vînzătorul este obligat să transmită dreptul de proprietate Cumpărătorului asupra echipamentului de joacă sportiv pentru copii (conform anexei nr. 1), nu mai tîrziu de **45 zile**, din data achitării avansului în mărime de **118000 -00 lei**, transferat în contul Vînzătorului.

2.2 Termenul poate fi prelungit din motivele imposibilității executării lucrărilor de instalare(ne pregătirea terenului din partea Cumpărătorului sau condițiile meteo).

2.3 Cumpărătorul plătește restul sumei în cel mult trei zile de la semnarea certificatului de finalizare.

3. Garanția calității.

3.1 Calitatea mărfii corespunde cerințelor **SM SR EN 71-8+A4 2011**, care sunt în vigoare pe teritoriul Republicii Moldova.

3.2 Marfa se transmite Cumpărătorului împreună cu factura fiscală și actul lucrărilor executate.

4. Răspunderea contractuală.

4.1 În cazul de nerespectarea termenelor de executarea obligațiunilor, Vînzătorul achită penalitatea în mărime de 0,2 % din valoarea obligațiunii neexecutate în termen, pentru fiecare zi de întîrziere.

4.2 În cazul nerespectării termenelor de achitare Cumpărătorul, achită penalitatea în mărime de 0,2% din valoarea obligațiunii neexecutate, pentru fiecare zi de intîrziere.

4.3 În cazul livrării marfurilor necalitative, Vînzătorul se obligă să le inlocuiască din cont propriu în termen de 10 zile.

4.4 Partea care a primit reclamația este obligată să o examineze și să pregătească raspuns în

timp de 7 zile.

4.5 Vînzătorul oferă un termen de garanție pentru echipament - 12 luni.

5. Litigiile.

5.1 Eventualele litigii născute din executarea prezentului contract sunt de competența instanței de drept comun.

6. Alte clauze.

6.1 Toate modificările și completările la acest contract se prezintă în anexe în scris și sunt semnate de către persoanele autorizate.

6.2 După semnarea prezentului acord, toate negocierile și corespondența anterioară încheierii acestuia expiră.

6.3 Părțile nu au dreptul de a transfera drepturile și obligațiunile pentru îndeplinirea condițiilor prezentului acord unei terțe părți fără un acord scris prealabil al părților contractuale.

6.4 Prezentul acord intră în vigoare din momentul semnării pînă la data de 30.12.2021.

Dacă pînă la acea dată una dintre părți nu îndeplinește condițiile contractuale, contractul se prelungește automat pînă cînd părțile își îndeplinesc toate condițiile contractuale.

6.5 Contractul este întocmit pe 2 foi și a 5 foi anexele care fac parte integrală al acestui contract.

7. Recizitele părților.

Cumpărător

Vînzător

"Dacvi-com SRL" SRL

Moldova, or. Chișinău
Bd. D.Cantemir 5/5

c/f1003600046910
TVA 0204974

IBAN: MD42ML000000002251529525
BC: MoldinconBank S.A fil.Invest

Tel: 022 500405

Fax: 022 500406

E-mail: dacvicom@mail.ru

Director: Antimir Dumitru Petru

"ALTAPRIM" SRL

Moldova, or. Chisinau
srt. Uzinelor 97

c/f 1007600029685
TVA 0403408

IBAN - MD40AG000000002251887260
in BC " Moldova-Agroindbank ", fil. M.Costin
AGRNMD2X710

Director comercial
Medvedcov Serghei



ДОГОВОР № 01/04

г Кишинёв

01 апреля 2021 г.

«COLISEUM SERVICE» SRL именуемая в дальнейшем "Заказчик", в лице директора Lazariuc Vitalie, с одной стороны, и "ALTAPRIM" S.R.L, именуемая в дальнейшем "Исполнитель", в лице коммерческого директора г-на. Медведкова С.Д, действующего на основании Устава, с другой стороны, заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. В соответствии с условиями настоящего договора, Исполнитель обязуется произвести работы по благоустройству территории - **объект Жилой Комплекс Coliseum Palace, ул. Н. Димо 21, 21/1** согласно приложению №1, а Заказчик принять и оплатить указанные работы.

1.2. Сумма контракта составляет **17510** лей **00** бань. в том числе НДС20%-**2918** леев **33** бань.

2. ПОРЯДОК ПОСТАВКИ И ОПЛАТА

2.1. Исполнитель обязуется произвести работы согласно приложению №1 не позднее 14 дней с момента поступления предоплаты в размере **8755,00** леев на счет исполнителя.

2.2. Остаток суммы Заказчик оплачивает не позднее 3 дней после подписания акта выполненных работ.

3. КАЧЕСТВО работ

3.1. Качество работ должно соответствовать требованиям действующего в Республике Молдова ГОСТа **SM SR EN 71-8+A4 2011**. для данной категории работ.

3.2. Исполнитель должен передать Заказчику налоговую накладную и акт выполненных работ, подписанный обеими сторонами.

4. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

4.1. В случае нарушения сроков выполнения обязательств, Исполнитель уплачивает штрафную неустойку в размере 0,2 % от стоимости просроченного обязательства за каждый день просрочки.

4.2. В случае нарушения сроков оплаты, Исполнитель уплачивает штрафную неустойку в размере 0,2 % от стоимости просроченного обязательства за каждый день просрочки.

4.3. В случае некачественных работ Исполнитель обязуется за свой счет в течение 10 дней исправить все недостатки.

4.4. Сторона, получившая претензию, обязана рассмотреть и дать ответ на претензию в течение 7 дней после получения претензии.

4.5. Исполнитель обеспечивает гарантию на все работы 12 месяцев с момента подписания акта выполненных работ.

5. РАССМОТРЕНИЕ СПОРОВ

5.1 Споры, возникающие между сторонами в процессе выполнения Договора, подлежат рассмотрению в судебных инстанциях Республики Молдова.

6. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

6.1 Все изменения и дополнения к настоящему Договору оформляются приложениями к настоящему Договору в письменной форме и подписываются уполномоченными на то лицами.

6.2 После подписания настоящего Договора все предыдущие переговоры и переписка, предшествующая его заключению, теряют силу.

6.3 Ни одна из сторон не вправе передать права и обязанности по выполнению условий настоящего Договора третьей стороне без предварительного письменного согласия сторон по Договору.

6.4 Настоящий Договор действует с момента подписания и до 30.06.2021 г. Если к данному сроку какая-либо из сторон не выполнит договорные обязательства, действие договора автоматически продлевается до полного исполнения сторонами всех договорных обязательств.

Договор составлен на 2-х листах, плюс 1 лист приложения, которые являются неотъемлемой частью данного договора.

7. РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН

Заказчик COLISEUM SERVICE” SRL	Исполнитель “ALTAPRIM” SRL
Moldova, mun.Chisinau, MD-2012 ул. В.Пыркэлаб,63 IDNO 1007600026248 Cod TVA 0207902 IBAN MD27CM000225134981001549 BC «COMERTBANK” SA fil N 1 CMTBMD2X498 Тел. 44-09-05 Факс.31-10-20	Moldova,or.Chisinau str. Uzinelor 97 c/f 1007600029685 cod TVA 0403408 IBAN - MD40AG000000002251887260 in BC " Moldova-Agroindbank ", fil. M.Costin AGRNMD2X710
Lazariuc Vitalie	Director comercial Медведков Сергей
	



ACHIZIȚII PUBLICE

CONTRACT Nr. 15/2021

Achiziționarea spalierului de gimnastică 2400 X 800 .

Cod CPV: _____

“22” ianuarie 2021

Bălți

(localitatea)

Furnizorul de bunuri / Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
„ALTAPRIM” SRL reprezentată prin directorul _____ denumit în continuare <i>vânzător</i> , pe de o parte,	“Școala Sportivă Specializată pentru copii și juniori de rezerv olimpic de probe pe apă” reprezentată prin Gaivas O. director, care acționează în baza regulamentului denumit(a) în continuare <i>Cumpărător</i> pe de altă parte,

ambii (denumiți(te) în continuare *Părți*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- Achiziționarea spalierului de gimnastică denumite în continuare Bunuri, conform procedurii de achiziții publice de tip COP în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului/Beneficiarului din 20 ianuarie 2021
- Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:
 - Specificația tehnică;
 - Specificația de preț;
- Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător/beneficiar, Vânzătorul/prestatorul se obligă prin prezenta să livreze Cumpărătorului/beneficiarului Bunurile și/sau Serviciile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- Cumpărătorul/beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Vânzătorului/prestatorului, în calitate de contravaloare a livrării bunurilor și serviciilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătită conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

1.1. Vânzătorul își asumă obligația de a livra Bunurile și/sau de a presta Serviciile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Cumpărătorul/beneficiarul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze Bunurile și/sau Serviciile livrate de Vânzător.

1.3. Calitatea Bunurilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație. Bunurile livrate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

1.4. Termenele de garanție [*valabilitate, după caz*] a Bunurilor și/sau Serviciilor sînt indicate în Specificație.

2. Termeni și condiții de livrare/prestare

2.1. Livrarea Bunurilor se efectuează de către Vânzător în termenele prevăzute de graficul de livrare.

2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor și/sau a Serviciilor include:

Certificat de conformitate (sau alt document echivalent)

Factura fiscală (în variantă de hârtie sau e-faktură)

2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului cel tîrziu la momentul livrării bunurilor la destinația finală. Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezentate documentele de mai sus.

3. Prețul și condiții de plată

3.1. Prețul Bunurilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie **24 600 ,00 (douăzeci și patru de mii șase sute),00 lei MD.**

3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile livrate se va efectua în lei moldovenești.

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi:

Achitarea după livrarea mărfii în sumă de 100%

3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Vânzătorului indicat în prezentul Contract.

4. Condiții de predare-primire

4.1. Bunurile se consideră predate de către Vânzător și recepționate de către Cumpărător [*destinatar, după caz*] dacă:

a) cantitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor și graficul livrării / prestării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;

b) calitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație;

c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.

4.2. Vânzătorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea Bunurilor , pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Vânzător a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întîrziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

5. Standarde

5.1. Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, Vânzătorul se obligă:

- a) să livreze Bunurile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b) să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor și/sau prestării Serviciilor;
- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor de către Cumpărător [destinatar, după caz], în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor și/sau Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător [destinatar, după caz].

6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate și/sau a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure achitarea Bunurilor livrate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Forța majoră

7.1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

7.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

8. Rezilierea

8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

- a) Cumpărător în caz de refuz al Vânzătorului de a livra Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
- b) Cumpărător în caz de nerespectare de către Vânzător a termenelor de livrare/prestare stabilite;
- c) Vânzător în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor;
- d) Vânzător sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezilierea.

9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate sau Serviciilor prestate sînt înaintate Vânzătorului/Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în

comun cu reprezentantul Vânzătorului/Prestatorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor livrate sânt înaintate Vânzătorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Vânzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vânzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze/presteze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de bunuri și/sau serviciile neprestate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Vânzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sânt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător este nu este solicitată.

10.2. Pentru refuzul de a vinde Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Vânzătorul suportă o penalitate în valoare de 0,1% [indicați procentajul] din suma totală a contractului.

10.3. Pentru livrarea/prestarea cu întârziere a Bunurilor, Vânzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor nelivrate și neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 0,1% [indicați procentajul] din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 5 zile, se consideră ca fiind refuz de a vinde prevăzute în prezentul Contract și Vânzătorului i se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de 01% [indicați procentajul] din suma Bunurilor și/sau a Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 0,1% [indicați procentajul] din suma totală a prezentului contract.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Furnizorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

12.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sânt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.5. Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, câte un exemplar pentru Vânzător, Cumpărător și Agenția Achiziții Publice.

12.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea lui de către Agenția Achiziții Publice și, după caz, de către Trezoreria de Stat sau de către una din trezoreriile teritoriale ale Ministerului Finanțelor, fiind valabil până la 31 decembrie 2021.

12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, "22" ianuarie 2021.

12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

13. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
Adresa poștală: Mun. Chișinău, str. Uzinelor, 97 Telefon: +373-22-4-73-720, 069077456 Cont de decontare: IBAN: MD40AG00000002251887260 Banca: AGRNMD2X710 Adresa poștală a băncii: MAIB Miron Costin Cod fiscal: 1007600029685	Adresa poștală: Mun. Bălți str. Hotin, 37 Telefon (0231) 2-15-21 Cont de decontare: <u>MD48TRPDA A314110A14170AC</u> Banca: Ministerul Finanțelor Trezoreria de Stat Adresa poștală a băncii: Cod: TREZMD2X Cod fiscal: 1009601000223

14. Semnăturile părților

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
Semnătura autorizată: 	Semnătura autorizată: 

Contabil:

Înregistrat Nr.:

Trezoreria:

Data:

ACHIZIȚII PUBLICE

CONTRACT Nr. 30

de achiziționare a bunurilor de valoare mică
complexe de joaca pentru copii

20.10.2021.

s. Enichioi r. Cantemir

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
<p>„ALTAPRIM” SRL reprezentată prin Medvedcov Serghei denumită în continuare <i>Vânzător</i> <i>înregistrare în Registrul de Stat cu nr.</i> 1007600029685. pe de o parte,</p>	<p>Primaria com. Enichioi r. Cantemir reprezentată prin Ababi Serghei - primar care acționează în baza HJ 3-202/19 din 12.11.2019 denumita în continuare <i>Cumpărător</i> <i>înregistrat în Registrul de Stat, cu nr. 1007601006025</i> la data de 30.07.2007 pe de o parte,</p>

ambii denumiți în continuare ”Părți”, au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- Achiziționarea **complexe de joaca pentru copii**, denumite în continuare **bunuri**.
- Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:
 - Specificația bunurilor. (Anexa nr.1)
- Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de cumpărător, vânzătorul se obligă prin prezenta să predea beneficiarului bunurile în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- Cumpărătorul se obligă prin prezenta să plătească vânzătorului, în calitate de contravaloare a prestării lucrurilor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătită conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

- Vânzătorul își asumă obligația de a preda bunurile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.
- Cumpărătorul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze Bunurile predate de Vânzător.
- Calitatea Bunurilor se atestă prin certificate de calitate indicate în specificație. Când nu este menționat nici un standart sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

2. Termeni și condiții de livrare

2.1. livrarea bunurilor se efectuează de către Cumpărător pe parcursul anului 2021 în termenele prevăzute de graficul de livrare.

2.2. Documentația de însoțire a bunurilor include: factura fiscală - 2 ex. (în variantă de hârtie sau e-factură)

3. Prețul și condiții de plată

3.1. Prețul bunurilor conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **68700.00 lei (șaizeci și opt mii șapte sute lei 00 bani)**.

3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile livrate se va efectua în lei moldovenești.

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi: în urma recepționării bunurilor de către Cumpărător, în termen de 30 zile.

3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Vanzătorului indicat în prezentul Contract.

4. Condiții de predare-primire

4.1. Bunurile se consideră predate de către Vanzător și recepționate de către Cumpărător dacă:

a) cantitatea Bunurilor corespunde informației indicate în documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;

b) Bunurile corespund informației indicate în Specificație;

4.2. Vanzătorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu predarea bunurilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Vanzător a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere.

5. Obligațiile părților

5.1. În baza prezentului Contract, Vanzătorul se obligă:

a) să predea Bunurile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;

b) să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 45 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea predării Bunurilor.

c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor de către Cumpărător, în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

d) să asigure calitatea bunurilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător.

5.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a bunurilor în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

b) să asigure achitarea bunurilor primite, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

6. Forța majoră

6.1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pămînt, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

6.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu tîrziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

6.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de achitare trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent în țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

7. Rezilierea

7.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

7.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

- a) Cumpărător în caz de refuz al Vanzatorului de a presta serviciile prevăzute în prezentul Contract;
- b) Cumpărătorul în caz de nerespectare de către Vanzător a termenelor de prestare stabilite;
- c) Vanzator în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor;
- d) Vanzător sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

7.3. Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

7.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezilierea.

8. Reclamații

8.1. Reclamațiile privind Cantitatea Bunurilor primite sînt înaintate Vanzatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Vanzatorului.

8.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor sînt înaintate Vanzatorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independent neutră și autorizată în acest sens.

8.3. Vanzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorul despre decizia luată.

8.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vanzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze suplimentar Cumpărătorului cantitatea bunurilor nelivrate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

8.5. Vanzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

8.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independent neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sînt suportate de partea vinovată.

9. Sancțiuni

9.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător nu este solicitată.

9.2. Pentru refuzul de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 9.1, în caz contrar Vanzătorul suportă o penalitate în valoare de 0,1% din suma totală a contractului.

9.3. Pentru predarea/prestarea cu întârziere a bunurilor, Vanzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma a bunurilor nevândute, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 0,1 % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 15 zile, se consideră ca fiind refuz de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract și Vanzătorului i se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 9.1.

9.4. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul poartă răspundere material în valoarea de 0.1% din suma Bunurilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 0.1% din suma totală a prezentului contract

10. Dispoziții finale

10.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

10.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

10.7. Presentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat
 la Cahul-Cantemir, fiind valabil până la 31.12.2021.

10.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

11. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

Vânzătorul	Cumpărătorul
<p>“ALTAPRIM” SRL Moldova, or. Chisinau srt. Uzinelor 97 c/f: 1007600029685</p> <p>TVA - 0403408</p> <p>MD40AG000000002251887260 BC - "Moldova-Agroindbank ", fil. M.Costin Cod bancar: AGRNMD2X710</p> <p>tel: 069077456</p>	<p>Primaria com. Enichioi s. Enichioi r. Cantemir c/f: 1007601006025 Denumirea Băncii: MF-TR Cahul-Cantemir cont bancar; 226625 cod/bancar: TREZMD2X</p> <p>Adresa Băncii: or. Cahul MD14TRPDAP318110D11370AB</p> <p>tel/fax: 027379236 ; 027379270</p>

12. Semnăturile părților

Vânzătorul	Autoritatea contractantă
<p> Medvedcov Serghei L.Ș.</p> <p><i>(Handwritten signature)</i></p>	<p> Ababi Serghei</p> <p><i>(Handwritten signature)</i></p>

2021-00000001603,



or. Chisinau

16.03.2022

Între subsemnații:

“**Dacvi-com**” SRL codul fiscal 1003600046910 , adresa juridică Chisinau Bd. D.Cantemir 5/5, o reprezentată de către director Antimir Dumitru Petru ,în calitate de CUMPĂRĂTOR și

“**ALTAPRIM**” SRL , codul fiscal 1007600029685, adresa juridica Chișinau str.Uzinelor 97, reprezentată de către directorul comercial d-nul **Medvedcov Serghei**, în calitate de **Executor** , a intervenit astăzi, prezentul contract în următoarele condiții:

1. Obiectul contractului

1.1 În conformitatea cu condițiile prezentului contract, Vanzătorul vinde conform anexei nr.1, plăci din cauciuc 30mm, iar Cumpărătorul se obligă să-l primească și achite.

Suma contractului constituie 126913-00 lei (o sută douazeci și sase de mii noua sute treisprezeci lei 00 bani)

00 bani), inclusiv TVA20%-21152.17

2. Condițiile livrării și achitării.

2.1 Vanzătorul este obligat să transmită dreptul de proprietate Cumpărătorului asupra echipamentului de joacă sportiv pentru copii (conform anexei nr. 1), nu mai târziu de **30 zile**, din data achitării avansului in mărime de **50000 -00 lei**, transferat în contul Vanzătorului.

2.2 Termenul poate fi prelungit din motivele imposibilității executării lucrărilor de Instalare (ne pregătirea terenului din partea Cumpărătorului sau condițiile meteo).

2.3 Cumpărătorul plătește restul sumei în cel mult trei zile de la semnarea certificatului de finalizare.

3. Garanția calității.

3.1 Calitatea mărfii corespunde cerințelor **SM SR EN 71-8+A4 2011**, care sunt în vigoare pe teritoriul Republicii Moldova.

3.2 Marfa se transmite Cumpărătorului împreună cu factura fiscală și actul lucrărilor executate.

4. Răspunderea contractuală.

4.1 În cazul de nerespectarea termenelor de executarea obligațiilor, Vanzătorul achită penalitatea în mărime de 0,2 % din valoarea obligațiunii neexecutate în termen, pentru fiecare zi de întârziere.

4.2 În cazul nerespectării termenelor de achitare Cumpărătorul, achită penalitatea în mărime de 0,2% din valoarea obligațiunii neexecutate, pentru fiecare zi de întârziere.

4.3 În cazul livrării mărfurilor necalitative, Vanzătorul se obligă să le înlocuiască din cont propriu în termen de 10 zile.

4.4 Partea care a primit reclamația este obligată să o examineze și să pregătească răspuns în timp de 7 zile.

4.5 Vânzătorul oferă un termen de garanție pentru echipament - 12 luni.

5. Litigiile.

5.1 Eventualele litigii născute din executarea prezentului contract sunt de competența instanței de drept comun.

6. Alte cauze.

6.1 Toate modificările și completările la acest contract se prezintă în anexe în scris și sunt semnate de către persoanele autorizate.

6.2 După semnarea prezentului acord, toate negocierile și corespondența anterioară încheierii acestuia expiră.

6.3 Părțile nu au dreptul de a transfera drepturile și obligațiunile pentru îndeplinirea condițiilor prezentului acord unei terțe părți fără un acord scris prealabil al părților contractuale.

6.4 Prezentul acord intră în vigoare din momentul semnării până la data de 30.05.2022.

Dacă până la acea dată una dintre părți nu îndeplinește condițiile contractuale, contractul se prelungește automat până când părțile își îndeplinesc toate condițiile contractuale.

6.5 Contractul este întocmit pe 2 foi și 1 foaie anexată care fac parte integrală al acestui contract.

7. Rechizitele părților.

Cumpărător

Vânzător

“Dacvi-com SRL” SRL

Moldova, or. Chișinău
Bd. D.Cantemir 5/5

c/f1003600046910
TVA 0204974

IBAN: MD42ML000000002251529525
BC: MoldinconBank S.A fil.Invest

Tel: 022 500405
Fax: 022 500406
E-mail: dacvicom@mail.ru

Director: Antimir Dumitru Petru



“ALTAPRIM” SRL

Moldova, or. Chisinau
srt. Uzinelor 97

c/f 1007600029685
TVA 0403408

IBAN - MD40AG000000002251887260
in BC " Moldova-Agroindbank ", fil. M.Costin
AGRNMD2X710

Director: Medvedcov Serghei



ORDIN DE ACHIZIȚIE PURCHASE ORDER (PO)

Purchase Order Number: MCTA-PO-001
under grant agreement no. MCTA-IKG-011 with II
Stamati Anisoara

Vendor: Altaprim SRL

Attention: Serghei Medvedcov
Address: 97 Uzinelor street, Chisinau, Moldova
Telephone: +373 69077456
Email: admin@playpark.md

Effective Date: March 14, 2022

Delivery Due Date: April 20, 2022

Delivery Incoterm: n/a

Payment Terms:

- Advance payment after signature of the PO: 30%
- Payment 70% at confirmation that the good has been produced and is available in stock.

Bill To: International Development Group Advisory Services, LLC Dover Branch Chisinau, Moldova ("IDG")
Attention: EDGE Moldova Competitiveness Transition Buy-In Activity (MCTA)
Address: Chisinau municipality, 27 Mitropolit Banulescu Bodoni Street
Email: ccomendant@internationaldevelopmentgroup.com

Deliver To: II Stamati Anisoara

Attention: Ana Nartea, Manager
Address: Village Trebujeni, district Orhei, Moldova
Telephone: +373 23556046
Email: stamati.ana@gmail.com

The United States Agency for International Development (USAID) Economic Development, Governance and Enterprise Growth Project (EDGE), implemented by International Development Group Advisory Services, LLC (or IDG) under its Moldova Competitiveness Transition Buy-In Activity (MCTA) is entering into the present Purchase Order (PO) with the above referenced Vendor for the procurement of the following goods and/or services under grant agreement no. MCTA-IKG-011.

Ordin de Achiziție Numărul: MCTA-PO-001
în temeiul acordului de grant nr. MCTA-IKG-011 cu II
Stamati Anisoara

Vânzător: Altaprim SRL

În Atenția: Serghei Medvedcov
Adresa: str. Uzinelor 37, Chisinau, Moldova
Telefon: +373 69077456
Email: admin@playpark.md

Data intrării în vigoare: 14 martie, 2022

Data limită de livrare: 20 aprilie, 2022

Livrare Incoterm: nu e aplicabilă

Condiții de plată:

- Plata în avans după semnarea PO: 30%
- Plata 70% la confirmarea ca bunul a fost produs și este disponibil pe stoc.

Factură către: International Development Group Advisory Services, LLC Dover Branch Chisinau, Moldova ("IDG")
În Atenția: EDGE Activitatea de Susținere a Competitivității în Industria Ușoară și cea a Turismului în Moldova (MCTA)
Adresa: or. Chișinău, str. Metropolitul Banulescu Bodoni, 27
Email: ccomendant@internationaldevelopmentgroup.com

Se livrează la: II Stamati Anisoara

În Atenția: Ana Nartea, Manager
Adresa: satul Trebujeni, raion Orhei, Moldova
Telefon: +373 23556046
Email: stamati.ana@gmail.com

Proiectul de Dezvoltare Economică, Guvernare și Consolidarea Întreprinderilor (EDGE) al Agenției Statelor Unite pentru Dezvoltare Internațională (USAID), implementat de către International Development Group Advisory Services, LLC (sau IDG) în cadrul Activității de Tranziție a Competitivității în Moldova (MCTA), încheie prezentul Ordin de Achiziție (PO) cu Vânzătorul menționat mai sus pentru achiziția următoarelor bunuri și/sau servicii în cadrul acordului de grant nr. MCTA-IKG-011.

Nr.	Items/Articole	Description (if applicable) / Descriere (dacă este cazul)	Quantity/ Cantitatea	Unit Price, MDL / Preț unitar, MDL	Total, MDL	Delivery Date / Data livrării
1	Playground /	Playground Cascade 3 model that includes: - Double fine wooden swing, 2 colored flexible swings with Baby Luxe seat belt; - 1 standard plastic swing; - One straight slide Yulvo HDPE-1200 (installation height 1200mm) and 1 straight slide HDPE-900 (installation height 900mm); - A wooden house (height from the ground 1200mm); -A balcony (floor height 900mm); External dimensions: 2700x2500mm; Height 2400mm; -Climbing sign, sandbox. Steering wheel accessory.	1	31,300.00	31,300.00	April 20, 2022
	Teren de joacă	Teren de joacă Cascade 3 care include: - Leagan dublu fin lemn, 2 leagane flexibile colorate cu centura de siguranta Baby Luxe; 1 leagan din plastic standard; - Un topogan drept Yulvo HDPE-1200 (inaltimea de instalare 1200mm) si 1 topogan drept HDPE-900 (inaltimea de instalare 900mm); - O casuta din lemn (inaltimea de la sol 1200mm); - Un balcon (inaltimea de la sol 900mm); Dimensiunile exterioare: 2700x2500mm; Inaltimea 2400mm; -Panou de alpinism, cutie cu nisip. Accesoriu volan.				20 aprilie,2022
	Delivery cost / cost livrare		1	700.00	700.00	
	Assembling cost /cost montare		1	3000.00	3000.00	
	Grand total, VAT 0% / Totalul general, TVA 0%				35,000.00	

Conditions: Final payment to the vendor shall be issued upon the presentation of the signed Delivery/Reception Act and the 12 months warranty.

Condiții: Plata finală către furnizor se va efectua după prezentarea Actului de Primire-Predare semnat și a garanției de 12 de luni.

On behalf of MCTA / Din partea MCTA:

Name / Numele: Tatiana Durlistian
Title / Titlul: Director MCTA
Date / Data: 14.03.2022

Signature / Semnătura: _____



On behalf of Vendor / Din partea Vânzătorului:

Name / Numele: Serghei Medvedcov
Title / Titlul: Director
Date / Data: 14.03.2022

Signature / Semnătura: _____



Additional Notes:

- This purchase order is issued by **International Development Group Advisory Services, LLC Dover Branch Chisinau, Moldova (“IDG”)** on behalf of the **EDGE Project**, USAID Contract No. 7200AA19C00055. This project is being implemented by International Development Group Advisory Services, LLC Dover Branch Chisinau, Moldova in the Cooperating Country of Moldova.
- The authorized USAID Geographic Code for this purchase order is **935**.
- The terms and conditions (**Attachment 1**) found in the following pages are incorporated into and form an integral part of this purchase order.
- **Contract and Assignment.** This purchase order (PO), when properly completed and signed by both parties, is the only form which will be recognized by IDG and will constitute the fixed-price contract. No terms stated by the Vendor in accepting or acknowledging this order shall be binding on IDG unless accepted in writing by IDG. The purchase order may not be assigned or delegated, in whole or in part, by the Vendor without the written consent of IDG; absent such written consent, any assignment is void. Language: In the event of discrepancies, English version of the present PO shall prevail.
- **Payment.** Payment shall be made—via check or wire transfer—in the currency identified on the purchase order cover page for items that have been delivered to the delivery destination(s) set forth in the purchase order and that have been inspected and accepted by IDG. The Vendor shall submit an original invoice (or electronic invoice, if authorized) that includes, at a minimum: (a) name and address of the Vendor; (b) invoice date and number; (c) PO number; (d) description, quantity, unit of measure, unit price and extended price of the items delivered. Payment will only be issued to the Vendor identified on the purchase order cover page; payment will not be issued to a third party.
- **Warranties.** The Vendor warrants and implies that the items delivered hereunder are merchantable and fit for use for the particular purpose described in this PO. All equipment supplied under this order must be covered by the manufacturer's standard international warranty which shall, at a minimum, protect IDG from any loss due to defective workmanship, material, and parts, for 12 (twelve) months (unless otherwise stated on the purchase order document) after the equipment is delivered to and accepted by IDG. In the event that the warranty is breached, IDG may require, and the Vendor is bound, to remedy all defects and faults, including both workmanship and materials within a reasonable time of notification. The Vendor shall be responsible for all necessary domestic transportation charges required to ship the defective commodities to the Vendor and replacement commodities to IDG. In the event of the Supplier's refusal, failure, or inability to remedy such discrepancies within a reasonable time of notification, IDG may remedy such defects on its own and claim the reasonable cost of such remedial action from the Vendor. At the time that any commodity delivered under this PO is transferred from IDG to the Government of the Cooperating Country or another entity within the Cooperating Country, all rights to warranty support and service shall be transferred with the commodity to that entity's end-user.
- **Inspection and Acceptance.** The Vendor shall only tender for acceptance those items that conform to the requirements of this PO. IDG reserves the right to inspect or test any supplies or services that have been tendered for acceptance. IDG may require repair or replacement of nonconforming commodities or re-performance of nonconforming services at no increase in purchase order price. If repair/replacement or re-performance will not correct the defects or is not possible, IDG may seek an equitable price reduction or adequate consideration for acceptance of nonconforming commodities or services. IDG must exercise its post-acceptance rights within a reasonable time after the defect was discovered or should have been discovered.
- **Compliance with Laws.** Both parties shall comply with all applicable laws, ordinances, rules and regulations of federal, state, and local governments and agencies relating to or affecting the work under this PO in whole or part. IDG shall not otherwise have the right to direct the means or manner by which Vendor accomplishes the work.
- **Modifications.** The scope of work and other terms and conditions contained in this PO shall not be added to, modified, superseded or otherwise changed except by written modification.
- **Indemnifications.** Vendor shall indemnify and hold IDG harmless from damages or liability caused by or arising out of Vendor's gross negligence or intentional misconduct in its performance under this PO. Vendor shall further indemnify and hold harmless IDG from damages and liability resulting from any claim by Vendor to employee status. The obligations set out in this Article shall survive the expiration or termination of this PO.
- **Notice.** Any notice under this PO shall be in writing and delivered to the addresses set forth on the cover page of this PO.
- **Notice of Delay.** In the event Vendor encounters difficulty in meeting performance requirements, or when Vendor anticipates difficulty in complying with the delivery schedule or date, or whenever Vendor has knowledge that any actual or potential situation is delaying or threatens to delay the timely performance of this PO, Vendor shall immediately notify IDG, in writing, giving pertinent details; provided, however, that this data shall be informational only in character and that this provision shall not be construed as a waiver by IDG of any delivery schedule or date, or any rights or remedies provided by law or under this PO.
- **Changes.** IDG may require changes within the general scope of this PO. No change in the scope or deliverables schedule shall be binding unless issued in writing by IDG. If a change causes an increase or decrease in cost and/or time required for performance, an equitable adjustment shall be made and this PO shall be modified accordingly.
- **Termination for Convenience.** IDG reserves the right to terminate this purchase order, or any part hereof, for its sole convenience. In the event of such termination, the Vendor shall immediately stop all work hereunder and shall immediately cause any and all of its suppliers and subcontractors to cease work. Subject to the terms of this PO, the Vendor shall be paid a percentage of the PO price reflecting the percentage of the work performed prior to the notice of termination, plus reasonable charges the Vendor can demonstrate to the satisfaction of IDG using its standard record keeping system, have resulted from the termination. The Vendor shall not be paid for any work performed or costs incurred which reasonably could have been avoided.
- **Termination for Cause.** IDG may terminate this purchase order, or any part hereof, for cause in the event of any default by the Vendor, or if the Vendor fails to comply with any PO terms and conditions, or fails to provide IDG, upon request, with adequate assurances of future performance. In the event of termination for cause, IDG shall not be liable to the Vendor for any amount for supplies or services not accepted, and the Vendor shall be liable to IDG for any and all rights and remedies provided by law. If it is determined that IDG improperly terminated this PO for default, such termination shall be deemed a termination for convenience.
- **Terrorist Financing Prohibition.** The Vendor is reminded that U.S. Executive Orders and U.S. law prohibits transactions with, and the provision of resources and support to, individuals and organizations associated with terrorism. It is the legal responsibility of the Vendor to ensure compliance with these Executive Orders and laws. This provision must be included in all subcontracts issued under this purchase order.
- **Anti-Corruption and Anti-Kickback.** No offer, payment, consideration, or benefit of any kind which constitutes an illegal or corrupt practice shall be made, either directly or indirectly, as an inducement or reward for the award of this purchase order. Any such practice will be grounds for canceling the award of this order and for such other actions, civil and/or criminal, as may be applicable. The Vendor and its employees, whether directly or indirectly engaged in the performance of this purchase order, agree to abide by the terms of The United States Anti-Kickback Act of 1986, which prohibits any person from providing or attempting to provide any kickback; soliciting, accepting, or attempting to accept any kickback; or including, directly or indirectly, the amount of any kickback in the contract price charged by the Vendor to IDG.

Note suplimentare (versiunea în limba română):

- Acest ordin de achiziție este emis de **International Development Group Advisory Services, LLC Filiala Dover Chișinău, Moldova („IDG”)** în numele **Proiectului EDGE Contract USAID Nr. 7200AA19C00055**. Acest proiect este implementat de către International Development Group Advisory Services, LLC, Filiala Dover Chișinău, Moldova, în țara cooperantă Moldova.
- Codul Geografic USAID autorizat pentru acest ordin de achiziție este **935**.
- Termenii și condițiile (**Anexa 1**) care se regăsesc în paginile următoare sunt încorporate și fac parte integrantă din prezentul ordin de achiziție.
- **Contractul și Sarcina.** Acest ordin de achiziție (OA), atunci când este completat și semnat în mod corespunzător de ambele părți, este singura formă care va fi recunoscută de IDG și va constitui contractul cu preț fix. Niciun termen declarat de către furnizor în acceptarea sau recunoașterea acestui ordin nu va fi obligatoriu pentru IDG, cu excepția cazului în care este acceptat în scris de către IDG. Ordinul de achiziție nu poate fi cedat sau delegat, integral sau parțial, de către furnizor fără acordul scris al IDG; în absența unui astfel de acord scris, orice cedare este nulă. Limba: În caz de discrepanțe, versiunea în limba engleză a acestui PO va prevala.
- **Plata.** Plata se efectuează - prin cec sau transfer bancar - în moneda identificată pe pagina principală a ordinului de achiziție pentru articolele care au fost livrate la destinația (destinațiile) de livrare stabilită (stabilite) în ordinul de achiziție și care au fost inspectate și acceptate de IDG. Furnizorul va prezenta o factură originală (sau o factură electronică, dacă este autorizată) care să includă cel puțin: (a) numele și adresa Furnizorului; (b) data și numărul facturii; (c) numărul OA; (d) descrierea, cantitatea, unitatea de măsură, prețul unitar și prețul extins al articolelor livrate. Plata va fi efectuată numai către Furnizorul identificat pe pagina principală a ordinului de achiziție; plata nu va fi efectuată către o terță parte.
- **Garanții.** Furnizorul garantează și stipulează faptul că articolele livrate în temeiul prezentului document sunt comercializabile și adecvate pentru utilizare în scopul specific descris în prezentul OA. Toate echipamentele furnizate în cadrul acestei comenzi trebuie să fie acoperite de garanția internațională standard a producătorului care, cel puțin, protejează IDG de orice pierdere cauzată de defecte de manoperă, materiale și piese, timp de 12 (douăsprezece) luni (cu excepția cazului în care se prevede altfel în documentul de achiziție) după ce echipamentul este livrat și acceptat de IDG. În cazul în care garanția nu este respectată, IDG poate solicita, iar Vanzătorul este obligat să remedieze toate defectele și daunele, inclusiv manopera și materialele, într-un termen rezonabil de la notificare. Vanzătorul este responsabil pentru toate cheltuielile de transport intern necesare pentru expedierea produselor defecte către vânzător și a produselor de înlocuire către IDG. În cazul refuzului, eșecului sau incapacității Furnizorului de a remedia astfel de discrepanțe într-un termen rezonabil de la notificare, IDG poate remedia aceste defecte pe cont propriu și poate solicita furnizorului costul rezonabil al acestor măsuri de remediere. În momentul în care orice produs livrat în temeiul prezentului OA este transferat de la IDG la guvernul țării cooperante sau la o altă entitate din țara cooperantă, toate drepturile la asistență și servicii în garanție se transferă odată cu produsul către utilizatorul final al entității respective.
- **Inspectare și Acceptare.** Furnizorul prezintă spre acceptare numai acele articole care se conformează cerințelor prezentului OA. IDG își rezervă dreptul de a inspecta sau de a testa orice bunuri sau servicii care au fost oferite spre acceptare. IDG poate solicita repararea sau înlocuirea produselor necorespunzătoare sau executarea din nou a serviciilor necorespunzătoare, fără nicio majorare a prețului comenzii. În cazul în care repararea/înlocuirea sau re-executarea nu va corecta defectele sau nu este posibilă, IDG poate solicita o reducere echitabilă a prețului sau o contraprestație adecvată pentru acceptarea produselor sau serviciilor necorespunzătoare. IDG trebuie să își exercite drepturile post-acceptare într-un termen rezonabil după ce defectul a fost descoperit sau ar fi trebuit să fie descoperit.
- **Respectarea Legilor.** Ambele părți trebuie să respecte toate legile, ordonanțele, normele și reglementările aplicabile ale guvernelor și agențiilor federale, de stat și locale referitoare la sau care afectează în totalitate sau parțial lucrările din cadrul prezentului OA. IDG nu va avea dreptul de a direcționa mijloacele sau modul în care Vanzătorul realizează lucrarea.
- **Modificări.** Domeniul de aplicare a lucrărilor și alți termeni și condiții conținute în prezentul OA nu pot fi adăugate, modificate, înlocuite sau schimbate în alt mod, cu excepția unei modificări scrise.
- **Despăgubiri.** Furnizorul va despăgubi și va exonera IDG de daune sau răspundere cauzată de sau rezultată din neglijența gravă sau din comportamentul intenționat al furnizorului în îndeplinirea prezentului OA. De asemenea, vânzătorul va despăgubi și va exonera IDG de daune și răspundere care rezultă din orice pretenție a vânzătorului la statutul de angajat. Obligațiile prevăzute în prezentul articol rămân valabile și după expirarea sau rezilierea prezentului OA.
- **Aviz.** Orice notificare în temeiul prezentului OA se va face în scris și va fi transmis la adresele menționate pe pagina principală a prezentului OA.
- **Notificare de întârziere.** În cazul în care Furnizorul întâmpină dificultăți în îndeplinirea cerințelor de executare sau în cazul în care Furnizorul anticipează dificultăți în respectarea calendarului sau a datei de livrare, sau ori de câte ori Furnizorul are cunoștință de faptul că orice situație reală sau potențială întârzie sau amenință să întârzie executarea la timp a prezentului OA, Furnizorul va informa imediat IDG, în scris, oferind detalii relevante; cu condiția, totuși, ca aceste date să aibă doar un caracter informativ și ca această dispoziție să nu fie interpretată ca o renunțare de către IDG la orice calendar sau dată de livrare, sau la orice drepturi sau căi de atac prevăzute de lege sau în cadrul prezentului OA.
- **Modificări.** IDG poate solicita modificări în cadrul domeniului general de aplicare al prezentului OA. Nicio modificare a domeniului de aplicare sau a programului de livrare nu este obligatorie decât dacă este emisă în scris de IDG. În cazul în care o modificare determină o creștere sau o scădere a costului și/sau a timpului necesar pentru realizarea prestației, se va face o ajustare echitabilă, iar prezentul OA va fi modificat în consecință.
- **Încetarea pentru conveniență.** IDG își rezervă dreptul de a rezilia acest ordin de achiziție, sau orice parte a acestuia, pentru propria conveniență. În cazul unei astfel de rezilieri, Vanzătorul va înceta imediat toate lucrările prevăzute în prezentul contract și va determina imediat oricare dintre furnizorii și subcontractanții săi să înceteze activitatea. Sub rezerva termenilor prezentului OA, vânzătorului i se plătește un procent din prețul OA care reflectă procentul de lucrări efectuate înainte de notificarea de reziliere, plus cheltuielile rezonabile pe care vânzătorul le poate demonstra, spre atenția IDG, folosind sistemul standard de evidență a daelor, că au rezultat din reziliere. Vanzătorul nu va fi plătit pentru nicio lucrare efectuată sau costuri suportate care ar fi putut fi evitate în mod rezonabil.
- **Încetarea pentru Motive Întemeiate.** IDG poate rezilia acest ordin de achiziție sau orice parte a acestuia, pentru motive întemeiate, în cazul în care Vanzătorul nu respectă termenii și condițiile din OA sau nu oferă IDG, la cerere, asigurări adecvate privind performanța viitoare. În caz de reziliere motivată, IDG nu este răspunzătoare față de Furnizor pentru nicio sumă pentru bunurile sau serviciile neacceptate, iar furnizorul este răspunzător față de IDG pentru toate drepturile și căile de atac prevăzute de lege. În cazul în care se stabilește că IDG a reziliat în mod necorespunzător prezentul OA pentru neîndeplinirea obligațiilor, o astfel de reziliere va fi considerată o reziliere de conveniență.
- **Interzicerea Finanțării Terorismului.** Se reamintește Vanzătorului că ordinele executive și legislația SUA interzic tranzacțiile cu persoane și organizații asociate cu terorismul, precum și furnizarea de resurse și sprijin pentru acestea. Furnizorul are responsabilitatea legală de a asigura respectarea acestor ordine executive și legi. Această dispoziție trebuie inclusă în toate contractele de subcontractare emise în cadrul acestei comenzi.
- **Anticorupție și Anti-Comision.** Nici o ofertă, plată, contraprestație sau beneficiu de orice fel care constituie o practică ilegală sau de corupție nu va fi făcută, direct sau indirect, ca o stimulare sau recompensă pentru atribuirea acestui ordin de achiziție. Orice astfel de practică va constitui un motiv de anulare a atribuirii acestei comenzi și de inițiere a altor acțiuni civile și/sau penale, după caz. Furnizorul și angajații săi, fie că sunt implicați direct sau indirect în executarea prezentei comenzi, sunt de acord să respecte termenii Legii Americane Anti-Comision din 1986, care interzice oricărei persoane să ofere sau să încerce să ofere comisioane; să solicite, să accepte sau să încerce să accepte comisioane; sau să includă, direct sau indirect, valoarea comisioanelor în prețul contractului perceput de Furnizor către IDG.

Attachment 1

TERMS AND CONDITIONS FOR COMMERCIAL GOODS AND SERVICES

If Purchase Order is issued under a U.S. Government Contract/Grant, in accordance with FAR 52.252-2 Clauses Incorporated by Reference, applicable clauses set forth below are incorporated by reference into this Purchase Order with the same force and effect as if they were set forth in full text.

Wherever necessary to make the context of the clauses set forth applicable to this Purchase Order, the term "Contractor" shall mean Subcontractor/Vendor, the term "Contract" shall mean this Purchase Order, and the term "Government," "Contracting Officer" and equivalent phrases shall mean "International Development Group Advisory Services, LLC" (IDG). In determining where such substitutions are or are not required by the context of the particular clause or provision in question, the interpretation will be adopted which best preserves the intended purpose of the clause.

NUMBER	TITLE	DATE
Federal Acquisition Regulation (48 CFR Chapter 1)		
52.244-6	Subcontracts for Commercial Items	(Nov 2020)
52.203-19	Prohibition on Requiring Certain Internal Confidentiality Agreements or Statements	(Jan 2017)
52.204-23	Prohibition on Contracting for Hardware, Software, and Services Developed or Provided by Kaspersky Lab and Other Covered Entities	(Jul 2018)
52.204-25	Prohibition on Contracting for Certain Telecommunications and Video Surveillance Services or Equipment	(Aug 2020)
52.222-21	Prohibition of Segregated Facilities	(Apr 2015)
52.222-26	Equal Opportunity	(Sept 2016)
52.222-35	Equal Opportunity for Veterans	(Jun 2020)
52.222-36	Equal Opportunity for Workers with Disabilities	(Jun 2020)
52.222-37	Employment Reports on Veterans	(Jun 2020)
52.222-50	Combating Trafficking in Persons	(Oct 2020)

Rev 7/2021

Anexa 1 (versiunea în limba română)

TERMENI ȘI CONDIȚII PENTRU BUNURI ȘI SERVICII COMERCIALE

În cazul în care ordinul de achiziție este emis în cadrul unui Contract/Grant guvernamental al SUA, în conformitate cu FAR 52.252-2 Clauze încorporate prin referință, clauzele aplicabile prezentate mai jos sunt încorporate prin referință în acest Ordin de Achiziție cu aceeași forță și efect ca și cum ar fi fost prezentate în text integral.

Ori de câte ori este necesar pentru ca contextul clauzelor prezentate să fie aplicabil prezentului Ordin de Achiziție, termenul „Contractant” înseamnă Subcontractant/Vânzător, termenul „Contract” înseamnă prezentul Ordin de Achiziție, iar termenul „Guvern”, „Agent Contractant” și expresiile echivalente înseamnă „Servicii de Consultanță pentru Grupul de Dezvoltare Internațională, SRL (International Development Group Advisory Services, LLC) (IDG). Pentru a determina dacă astfel de substituiri sunt sau nu sunt necesare în contextul clauzei sau al dispoziției în cauză, se va adopta interpretarea care păstrează cel mai bine scopul propus al clauzei.

NUMĂRUL	TITLUL	DATA
Regulamentul Federal privind Achizițiile (48 CRF Capitolul 1)		
52.244-6	Subcontracte pentru Articole Comerciale	(Noiembrie 2020)
52.203-19	Interdicția de a Solicita Anumite Acorduri sau Declarații Interne de Confidențialitate	(Ianuarie 2017)
52.204-23	Interdicția de a Încheia Contracte pentru Hardware, Software și Servicii Dezvoltate sau Furnizate de Laboratorul Kaspersky și Alte Entități Prevăzute	(Iulie 2018)
52.204-25	Interdicția de a Contracta Anumite Servicii sau Echipamente de Telecomunicații și de Supraveghere Video	(August 2020)
52.222-21	Interzicerea Unităților Separate	(Aprilie 2015)
52.222-26	Oportunități Egale	(Septembrie 2016)
52.222-35	Oportunități Egale pentru Veterani	(Iunie 2020)
52.222-36	Oportunități Egale pentru Angajații cu Dizabilități	(Iunie 2020)
52.222-37	Rapoarte privind ocuparea forței de muncă pentru Veterani	(Iunie 2020)
52.222-50	Combaterea Traficului de Persoane	(Iunie 2020)

Rev 7/2021

ORDIN DE ACHIZIȚIE PURCHASE ORDER (PO)

Purchase Order Number: MCTA-PO-003
under grant agreement no. MCTA-IKG-014 with
GT TNG -Tronciu

Vendor: Altaprim SRL

Attention: Serghei Medvedcov
Address: 97 Uzinelor street, Chisinau, Moldova
Telephone: +373 69077456
Email: admin@playpark.md

Ordin de Achiziție Numărul: MCTA-PO-003
în temeiul acordului de grant nr. MCTA-IKG-014 cu
GT TNG -Tronciu

Vânzător: Altaprim SRL

În Atenția: Serghei Medvedcov
Adresa: str. Uzinelor 37, Chisinau, Moldova
Telefon: +373 69077456
Email: admin@playpark.md

Effective Date: March 14, 2022

Delivery Due Date: April 8, 2022

Delivery Incoterm: n/a

Payment Terms:

- Advance payment after signature of the PO: 30%
- Payment 70% at confirmation that the good has been produced and is available in stock.

Bill To: International Development Group Advisory Services, LLC Dover Branch Chisinau, Moldova ("IDG")
Attention: EDGE Moldova Competitiveness Transition Buy-In Activity (MCTA)
Address: Chisinau municipality, 27 Mitropolit Banulescu Bodoni Street
Email: ccomendant@internationaldevelopmentgroup.com

Deliver To: GT TNG -Tronciu

Attention: Tronciu Nicolae, Administrator
Address: Village Pereni, district Hîncești, Moldova
Telephone: +373 68056213
Email: nicolai.tronciu1950@mail.ru

The United States Agency for International Development (USAID) Economic Development, Governance and Enterprise Growth Project (EDGE), implemented by International Development Group Advisory Services, LLC (or IDG) under its Moldova Competitiveness Transition Buy-In Activity (MCTA) is entering into the present Purchase Order (PO) with the above referenced Vendor for the procurement of the following goods and/or services under grant agreement no. MCTA-IKG-014.

Data intrării în vigoare: 14 martie, 2022

Data limită de livrare: 8 aprilie, 2022

Livrare Incoterm: nu e aplicabilă

Condiții de plată:

- Plata în avans după semnarea PO: 30%
- Plata 70% la confirmarea ca bunul a fost produs și este disponibil pe stoc.

Factură către: International Development Group Advisory Services, LLC Dover Branch Chisinau, Moldova ("IDG")
În Atenția: EDGE Activitatea de Susținere a Competitivității în Industria Ușoară și cea a Turismului în Moldova (MCTA)
Adresa: or. Chișinău, str. Metropolitul Banulescu Bodoni, 27
Email: ccomendant@internationaldevelopmentgroup.com

Se livrează la: GT TNG -Tronciu

În Atenția: Tronciu Nicolae, Administrator
Adresa: satul Pereni, raion Hîncești, Moldova
Telefon: +373 68056213
Email: nicolai.tronciu1950@mail.ru

Proiectul de Dezvoltare Economică, Guvernanță și Consolidarea Întreprinderilor (EDGE) al Agenției Statelor Unite pentru Dezvoltare Internațională (USAID), implementat de către International Development Group Advisory Services, LLC (sau IDG) în cadrul Activității de Tranziție a Competitivității în Moldova (MCTA), încheie prezentul Ordin de Achiziție (PO) cu Vânzătorul menționat mai sus pentru achiziția următoarelor bunuri și/sau servicii în cadrul acordului de grant nr. MCTA-IKG-014.

Nr.	Items/Articole	Description (if applicable) / Descriere (dacă este cazul)	Quantity/ Cantitatea	Unit Price, MDL / Preț unitar, MDL	Total, MDL	Delivery Date / Data livrării
1	Playground /	Playground with: - attic roof house; - one slide (installation height 600mm); -climbing wall with hooks (3 pieces); -plastic handle (2 pcs); -Swedish trellis with metal bars, wooden rings, climbing wall with mesh, rope, and steering wheel accessory. The external dimensions of the house - 3300 x 1300mm; Roof height - 2000mm; Installation height - 600mm /	1	14,900.00	14,900.00	April 8, 2022
	Teren de joacă	Teren de joacă care include: -casuta-mansardă cu acoperiș; - tobogan Toba (înălțime de instalare 600mm); -perete de alpinism cu cârlige (3piese); - mâner din plastic (2 buc); - spalier suedez cu bare metalice, inele din lemn, perete de alpinism cu plasă, frânghie si accesoriu volan. Dimensiunile exterioare ale casutei - 3300 x 1300mm; Înălțime cu acoperiș - 2000mm; Înălțime pentru instalare - 600mm;				8 aprilie,2022
	Delivery cost / cost livrare		1	700.00	700.00	
	Assembling cost /cost montare		1	2500.00	2500.00	
	Grand total, VAT 0% / Totalul general, TVA 0%				18,100.00	

Conditions: Final payment to the vendor shall be issued upon the presentation of the signed Delivery/Reception Act and the 24 months warranty.

Condiții: Plata finală către furnizor se va efectua după prezentarea Actului de Primire-Predare semnat și a garanției de 24 de luni.

On behalf of MCTA / Din partea MCTA:

Name / Numele: Tatiana Durlistian
Title / Titlul: Director MCTA
Date / Data: 14.03.2022

Signature / Semnătura: _____



On behalf of Vendor / Din partea Vânzătorului:

Name / Numele: Serghei Medvedcov
Title / Titlul: Director
Date / Data: 14.03.2022

Signature / Semnătura: _____



Additional Notes:

- This purchase order is issued by **International Development Group Advisory Services, LLC Dover Branch Chisinau, Moldova (“IDG”)** on behalf of the **EDGE Project**, USAID Contract No. 7200AA19C00055. This project is being implemented by International Development Group Advisory Services, LLC Dover Branch Chisinau, Moldova in the Cooperating Country of Moldova.
- The authorized USAID Geographic Code for this purchase order is **935**.
- The terms and conditions (**Attachment 1**) found in the following pages are incorporated into and form an integral part of this purchase order.
- **Contract and Assignment.** This purchase order (PO), when properly completed and signed by both parties, is the only form which will be recognized by IDG and will constitute the fixed-price contract. No terms stated by the Vendor in accepting or acknowledging this order shall be binding on IDG unless accepted in writing by IDG. The purchase order may not be assigned or delegated, in whole or in part, by the Vendor without the written consent of IDG; absent such written consent, any assignment is void. Language: In the event of discrepancies, English version of the present PO shall prevail.
- **Payment.** Payment shall be made—via check or wire transfer—in the currency identified on the purchase order cover page for items that have been delivered to the delivery destination(s) set forth in the purchase order and that have been inspected and accepted by IDG. The Vendor shall submit an original invoice (or electronic invoice, if authorized) that includes, at a minimum: (a) name and address of the Vendor; (b) invoice date and number; (c) PO number; (d) description, quantity, unit of measure, unit price and extended price of the items delivered. Payment will only be issued to the Vendor identified on the purchase order cover page; payment will not be issued to a third party.
- **Warranties.** The Vendor warrants and implies that the items delivered hereunder are merchantable and fit for use for the particular purpose described in this PO. All equipment supplied under this order must be covered by the manufacturer's standard international warranty which shall, at a minimum, protect IDG from any loss due to defective workmanship, material, and parts, for 12 (twelve) months (unless otherwise stated on the purchase order document) after the equipment is delivered to and accepted by IDG. In the event that the warranty is breached, IDG may require, and the Vendor is bound, to remedy all defects and faults, including both workmanship and materials within a reasonable time of notification. The Vendor shall be responsible for all necessary domestic transportation charges required to ship the defective commodities to the Vendor and replacement commodities to IDG. In the event of the Supplier's refusal, failure, or inability to remedy such discrepancies within a reasonable time of notification, IDG may remedy such defects on its own and claim the reasonable cost of such remedial action from the Vendor. At the time that any commodity delivered under this PO is transferred from IDG to the Government of the Cooperating Country or another entity within the Cooperating Country, all rights to warranty support and service shall be transferred with the commodity to that entity's end-user.
- **Inspection and Acceptance.** The Vendor shall only tender for acceptance those items that conform to the requirements of this PO. IDG reserves the right to inspect or test any supplies or services that have been tendered for acceptance. IDG may require repair or replacement of nonconforming commodities or re-performance of nonconforming services at no increase in purchase order price. If repair/replacement or re-performance will not correct the defects or is not possible, IDG may seek an equitable price reduction or adequate consideration for acceptance of nonconforming commodities or services. IDG must exercise its post-acceptance rights within a reasonable time after the defect was discovered or should have been discovered.
- **Compliance with Laws.** Both parties shall comply with all applicable laws, ordinances, rules and regulations of federal, state, and local governments and agencies relating to or affecting the work under this PO in whole or part. IDG shall not otherwise have the right to direct the means or manner by which Vendor accomplishes the work.
- **Modifications.** The scope of work and other terms and conditions contained in this PO shall not be added to, modified, superseded or otherwise changed except by written modification.
- **Indemnifications.** Vendor shall indemnify and hold IDG harmless from damages or liability caused by or arising out of Vendor's gross negligence or intentional misconduct in its performance under this PO. Vendor shall further indemnify and hold harmless IDG from damages and liability resulting from any claim by Vendor to employee status. The obligations set out in this Article shall survive the expiration or termination of this PO.
- **Notice.** Any notice under this PO shall be in writing and delivered to the addresses set forth on the cover page of this PO.
- **Notice of Delay.** In the event Vendor encounters difficulty in meeting performance requirements, or when Vendor anticipates difficulty in complying with the delivery schedule or date, or whenever Vendor has knowledge that any actual or potential situation is delaying or threatens to delay the timely performance of this PO, Vendor shall immediately notify IDG, in writing, giving pertinent details; provided, however, that this data shall be informational only in character and that this provision shall not be construed as a waiver by IDG of any delivery schedule or date, or any rights or remedies provided by law or under this PO.
- **Changes.** IDG may require changes within the general scope of this PO. No change in the scope or deliverables schedule shall be binding unless issued in writing by IDG. If a change causes an increase or decrease in cost and/or time required for performance, an equitable adjustment shall be made and this PO shall be modified accordingly.
- **Termination for Convenience.** IDG reserves the right to terminate this purchase order, or any part hereof, for its sole convenience. In the event of such termination, the Vendor shall immediately stop all work hereunder and shall immediately cause any and all of its suppliers and subcontractors to cease work. Subject to the terms of this PO, the Vendor shall be paid a percentage of the PO price reflecting the percentage of the work performed prior to the notice of termination, plus reasonable charges the Vendor can demonstrate to the satisfaction of IDG using its standard record keeping system, have resulted from the termination. The Vendor shall not be paid for any work performed or costs incurred which reasonably could have been avoided.
- **Termination for Cause.** IDG may terminate this purchase order, or any part hereof, for cause in the event of any default by the Vendor, or if the Vendor fails to comply with any PO terms and conditions, or fails to provide IDG, upon request, with adequate assurances of future performance. In the event of termination for cause, IDG shall not be liable to the Vendor for any amount for supplies or services not accepted, and the Vendor shall be liable to IDG for any and all rights and remedies provided by law. If it is determined that IDG improperly terminated this PO for default, such termination shall be deemed a termination for convenience.
- **Terrorist Financing Prohibition.** The Vendor is reminded that U.S. Executive Orders and U.S. law prohibits transactions with, and the provision of resources and support to, individuals and organizations associated with terrorism. It is the legal responsibility of the Vendor to ensure compliance with these Executive Orders and laws. This provision must be included in all subcontracts issued under this purchase order.
- **Anti-Corruption and Anti-Kickback.** No offer, payment, consideration, or benefit of any kind which constitutes an illegal or corrupt practice shall be made, either directly or indirectly, as an inducement or reward for the award of this purchase order. Any such practice will be grounds for canceling the award of this order and for such other actions, civil and or/criminal, as may be applicable. The Vendor and its employees, whether directly or indirectly engaged in the performance of this purchase order, agree to abide by the terms of The United States Anti-Kickback Act of 1986, which prohibits any person from providing or attempting to provide any kickback; soliciting, accepting, or attempting to accept any kickback; or including, directly or indirectly, the amount of any kickback in the contract price charged by the Vendor to IDG.

Note suplimentare (versiunea în limba română):

- Acest ordin de achiziție este emis de **International Development Group Advisory Services, LLC Filiala Dover Chișinău, Moldova („IDG”)** în numele **Proiectului EDGE Contract USAID Nr. 7200AA19C00055**. Acest proiect este implementat de către International Development Group Advisory Services, LLC, Filiala Dover Chișinău, Moldova, în țara cooperantă Moldova.
- Codul Geografic USAID autorizat pentru acest ordin de achiziție este **935**.
- Termenii și condițiile (**Anexa 1**) care se regăsesc în paginile următoare sunt încorporate și fac parte integrantă din prezentul ordin de achiziție.
- **Contractul și Sarcina.** Acest ordin de achiziție (OA), atunci când este completat și semnat în mod corespunzător de ambele părți, este singura formă care va fi recunoscută de IDG și va constitui contractul cu preț fix. Niciun termen declarat de către furnizor în acceptarea sau recunoașterea acestui ordin nu va fi obligatoriu pentru IDG, cu excepția cazului în care este acceptat în scris de către IDG. Ordinul de achiziție nu poate fi cedat sau delegat, integral sau parțial, de către furnizor fără acordul scris al IDG; în absența unui astfel de acord scris, orice cedare este nulă. Limba: În caz de discrepanțe, versiunea în limba engleză a acestui PO va prevala.
- **Plata.** Plata se efectuează - prin cec sau transfer bancar - în moneda identificată pe pagina principală a ordinului de achiziție pentru articolele care au fost livrate la destinația (destinațiile) de livrare stabilită (stabilite) în ordinul de achiziție și care au fost inspectate și acceptate de IDG. Furnizorul va prezenta o factură originală (sau o factură electronică, dacă este autorizată) care să includă cel puțin: (a) numele și adresa Furnizorului; (b) data și numărul facturii; (c) numărul OA; (d) descrierea, cantitatea, unitatea de măsură, prețul unitar și prețul extins al articolelor livrate. Plata va fi efectuată numai către Furnizorul identificat pe pagina principală a ordinului de achiziție; plata nu va fi efectuată către o terță parte.
- **Garanții.** Furnizorul garantează și stipulează faptul că articolele livrate în temeiul prezentului document sunt comercializabile și adecvate pentru utilizare în scopul specific descris în prezentul OA. Toate echipamentele furnizate în cadrul acestei comenzi trebuie să fie acoperite de garanția internațională standard a producătorului care, cel puțin, protejează IDG de orice pierdere cauzată de defecte de manoperă, materiale și piese, timp de 12 (douăsprezece) luni (cu excepția cazului în care se prevede altfel în documentul de achiziție) după ce echipamentul este livrat și acceptat de IDG. În cazul în care garanția nu este respectată, IDG poate solicita, iar Vanzătorul este obligat să remedieze toate defectele și daunele, inclusiv manopera și materialele, într-un termen rezonabil de la notificare. Vanzătorul este responsabil pentru toate cheltuielile de transport intern necesare pentru expedierea produselor defecte către vânzător și a produselor de înlocuire către IDG. În cazul refuzului, eșecului sau incapacității Furnizorului de a remedia astfel de discrepanțe într-un termen rezonabil de la notificare, IDG poate remedia aceste defecte pe cont propriu și poate solicita furnizorului costul rezonabil al acestor măsuri de remediere. În momentul în care orice produs livrat în temeiul prezentului OA este transferat de la IDG la guvernul țării cooperante sau la o altă entitate din țara cooperantă, toate drepturile la asistență și servicii în garanție se transferă odată cu produsul către utilizatorul final al entității respective.
- **Inspectare și Acceptare.** Furnizorul prezintă spre acceptare numai acele articole care se conformează cerințelor prezentului OA. IDG își rezervă dreptul de a inspecta sau de a testa orice bunuri sau servicii care au fost oferite spre acceptare. IDG poate solicita repararea sau înlocuirea produselor necorespunzătoare sau executarea din nou a serviciilor necorespunzătoare, fără nicio majorare a prețului comenzii. În cazul în care repararea/înlocuirea sau re-executarea nu va corecta defectele sau nu este posibilă, IDG poate solicita o reducere echitabilă a prețului sau o contraprestație adecvată pentru acceptarea produselor sau serviciilor necorespunzătoare. IDG trebuie să își exercite drepturile post-acceptare într-un termen rezonabil după ce defectul a fost descoperit sau ar fi trebuit să fie descoperit.
- **Respectarea Legilor.** Ambele părți trebuie să respecte toate legile, ordonanțele, normele și reglementările aplicabile ale guvernelor și agențiilor federale, de stat și locale referitoare la sau care afectează în totalitate sau parțial lucrările din cadrul prezentului OA. IDG nu va avea dreptul de a direcționa mijloacele sau modul în care Vanzătorul realizează lucrarea.
- **Modificări.** Domeniul de aplicare a lucrărilor și alți termeni și condiții conținute în prezentul OA nu pot fi adăugate, modificate, înlocuite sau schimbate în alt mod, cu excepția unei modificări scrise.
- **Despăgubiri.** Furnizorul va despăgubi și va exonera IDG de daune sau răspundere cauzată de sau rezultată din neglijența gravă sau din comportamentul intenționat al furnizorului în îndeplinirea prezentului OA. De asemenea, vânzătorul va despăgubi și va exonera IDG de daune și răspundere care rezultă din orice pretenție a vânzătorului la statutul de angajat. Obligațiile prevăzute în prezentul articol rămân valabile și după expirarea sau rezilierea prezentului OA.
- **Aviz.** Orice notificare în temeiul prezentului OA se va face în scris și va fi transmis la adresele menționate pe pagina principală a prezentului OA.
- **Notificare de întârziere.** În cazul în care Furnizorul întâmpină dificultăți în îndeplinirea cerințelor de executare sau în cazul în care Furnizorul anticipează dificultăți în respectarea calendarului sau a datei de livrare, sau ori de câte ori Furnizorul are cunoștință de faptul că orice situație reală sau potențială întârzie sau amenință să întârzie executarea la timp a prezentului OA, Furnizorul va informa imediat IDG, în scris, oferind detalii relevante; cu condiția, totuși, ca aceste date să aibă doar un caracter informativ și ca această dispoziție să nu fie interpretată ca o renunțare de către IDG la orice calendar sau dată de livrare, sau la orice drepturi sau căi de atac prevăzute de lege sau în cadrul prezentului OA.
- **Modificări.** IDG poate solicita modificări în cadrul domeniului general de aplicare al prezentului OA. Nicio modificare a domeniului de aplicare sau a programului de livrare nu este obligatorie decât dacă este emisă în scris de IDG. În cazul în care o modificare determină o creștere sau o scădere a costului și/sau a timpului necesar pentru realizarea prestației, se va face o ajustare echitabilă, iar prezentul OA va fi modificat în consecință.
- **Încetarea pentru conveniență.** IDG își rezervă dreptul de a rezilia acest ordin de achiziție, sau orice parte a acestuia, pentru propria conveniență. În cazul unei astfel de rezilieri, Vanzătorul va înceta imediat toate lucrările prevăzute în prezentul contract și va determina imediat oricare dintre furnizorii și subcontractanții săi să înceteze activitatea. Sub rezerva termenilor prezentului OA, vânzătorului i se plătește un procent din prețul OA care reflectă procentul de lucrări efectuate înainte de notificarea de reziliere, plus cheltuielile rezonabile pe care vânzătorul le poate demonstra, spre atenția IDG, folosind sistemul standard de evidență a daelor, că au rezultat din reziliere. Vanzătorul nu va fi plătit pentru nicio lucrare efectuată sau costuri suportate care ar fi putut fi evitate în mod rezonabil.
- **Încetarea pentru Motive Întemeiate.** IDG poate rezilia acest ordin de achiziție sau orice parte a acestuia, pentru motive întemeiate, în cazul în care Vanzătorul nu respectă termenii și condițiile din OA sau nu oferă IDG, la cerere, asigurări adecvate privind performanța viitoare. În caz de reziliere motivată, IDG nu este răspunzătoare față de Furnizor pentru nicio sumă pentru bunurile sau serviciile neacceptate, iar furnizorul este răspunzător față de IDG pentru toate drepturile și căile de atac prevăzute de lege. În cazul în care se stabilește că IDG a reziliat în mod necorespunzător prezentul OA pentru neîndeplinirea obligațiilor, o astfel de reziliere va fi considerată o reziliere de conveniență.
- **Interzicerea Finanțării Terorismului.** Se reamintește Vanzătorului că ordinele executive și legislația SUA interzic tranzacțiile cu persoane și organizații asociate cu terorismul, precum și furnizarea de resurse și sprijin pentru acestea. Furnizorul are responsabilitatea legală de a asigura respectarea acestor ordine executive și legi. Această dispoziție trebuie inclusă în toate contractele de subcontractare emise în cadrul acestei comenzi.
- **Anticorupție și Anti-Comision.** Nici o ofertă, plată, contraprestație sau beneficiu de orice fel care constituie o practică ilegală sau de corupție nu va fi făcută, direct sau indirect, ca o stimulare sau recompensă pentru atribuirea acestui ordin de achiziție. Orice astfel de practică va constitui un motiv de anulare a atribuirii acestei comenzi și de inițiere a altor acțiuni civile și/sau penale, după caz. Furnizorul și angajații săi, fie că sunt implicați direct sau indirect în executarea prezentei comenzi, sunt de acord să respecte termenii Legii Americane Anti-Comision din 1986, care interzice oricărei persoane să ofere sau să încerce să ofere comisioane; să solicite, să accepte sau să încerce să accepte comisioane; sau să includă, direct sau indirect, valoarea comisioanelor în prețul contractului perceput de Furnizor către IDG.

Attachment 1

TERMS AND CONDITIONS FOR COMMERCIAL GOODS AND SERVICES

If Purchase Order is issued under a U.S. Government Contract/Grant, in accordance with FAR 52.252-2 Clauses Incorporated by Reference, applicable clauses set forth below are incorporated by reference into this Purchase Order with the same force and effect as if they were set forth in full text.

Wherever necessary to make the context of the clauses set forth applicable to this Purchase Order, the term "Contractor" shall mean Subcontractor/Vendor, the term "Contract" shall mean this Purchase Order, and the term "Government," "Contracting Officer" and equivalent phrases shall mean "International Development Group Advisory Services, LLC" (IDG). In determining where such substitutions are or are not required by the context of the particular clause or provision in question, the interpretation will be adopted which best preserves the intended purpose of the clause.

NUMBER	TITLE	DATE
Federal Acquisition Regulation (48 CFR Chapter 1)		
52.244-6	Subcontracts for Commercial Items	(Nov 2020)
52.203-19	Prohibition on Requiring Certain Internal Confidentiality Agreements or Statements	(Jan 2017)
52.204-23	Prohibition on Contracting for Hardware, Software, and Services Developed or Provided by Kaspersky Lab and Other Covered Entities	(Jul 2018)
52.204-25	Prohibition on Contracting for Certain Telecommunications and Video Surveillance Services or Equipment	(Aug 2020)
52.222-21	Prohibition of Segregated Facilities	(Apr 2015)
52.222-26	Equal Opportunity	(Sept 2016)
52.222-35	Equal Opportunity for Veterans	(Jun 2020)
52.222-36	Equal Opportunity for Workers with Disabilities	(Jun 2020)
52.222-37	Employment Reports on Veterans	(Jun 2020)
52.222-50	Combating Trafficking in Persons	(Oct 2020)

Rev 7/2021

Anexa 1 (versiunea în limba română)

TERMENI ȘI CONDIȚII PENTRU BUNURI ȘI SERVICII COMERCIALE

În cazul în care ordinul de achiziție este emis în cadrul unui Contract/Grant guvernamental al SUA, în conformitate cu FAR 52.252-2 Clauze încorporate prin referință, clauzele aplicabile prezentate mai jos sunt încorporate prin referință în acest Ordin de Achiziție cu aceeași forță și efect ca și cum ar fi fost prezentate în text integral.

Ori de câte ori este necesar pentru ca contextul clauzelor prezentate să fie aplicabil prezentului Ordin de Achiziție, termenul „Contractant” înseamnă Subcontractant/Vânzător, termenul „Contract” înseamnă prezentul Ordin de Achiziție, iar termenul „Guvern”, „Agent Contractant” și expresiile echivalente înseamnă „Servicii de Consultanță pentru Grupul de Dezvoltare Internațională, SRL (International Development Group Advisory Services, LLC) (IDG). Pentru a determina dacă astfel de substituiri sunt sau nu sunt necesare în contextul clauzei sau al dispoziției în cauză, se va adopta interpretarea care păstrează cel mai bine scopul propus al clauzei.

NUMĂRUL	TITLUL	DATA
Regulamentul Federal privind Achizițiile (48 CRF Capitolul 1)		
52.244-6	Subcontracte pentru Articole Comerciale	(Noiembrie 2020)
52.203-19	Interdicția de a Solicita Anumite Acorduri sau Declarații Interne de Confidențialitate	(Ianuarie 2017)
52.204-23	Interdicția de a Încheia Contracte pentru Hardware, Software și Servicii Dezvoltate sau Furnizate de Laboratorul Kaspersky și Alte Entități Prevăzute	(Iulie 2018)
52.204-25	Interdicția de a Contracta Anumite Servicii sau Echipamente de Telecomunicații și de Supraveghere Video	(August 2020)
52.222-21	Interzicerea Unităților Separate	(Aprilie 2015)
52.222-26	Oportunități Egale	(Septembrie 2016)
52.222-35	Oportunități Egale pentru Veterani	(Iunie 2020)
52.222-36	Oportunități Egale pentru Angajații cu Dizabilități	(Iunie 2020)
52.222-37	Rapoarte privind ocuparea forței de muncă pentru Veterani	(Iunie 2020)
52.222-50	Combaterea Traficului de Persoane	(Iunie 2020)

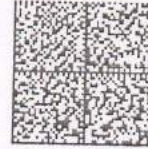
Rev 7/2021

FACTURĂ FISCALĂ
НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Seria, Nr.
Серия, №



EAA003983269



Formular tipizat
Anexa 1 la Ordinul Ministerului Finanțelor al Republicii Moldova
nr.118 din 28 august 2017
Таблица формы
Приложение 1 к приказу Министерства Финансов Республики Молдова
№ 118 от 28 августа 2017 г.

Data eliberării /data livrării Дата выписки /дата поставки		15.12.2020 / 15.12.2020		8. Foaie de parcurs seria: _____ număr: _____ data: _____ Путевой лист серия номер										
1. Furnizor: Поставщик		S.C. ALTAPRIM S.R.L., SEC.CIOCANA Uzinelor nr.97 Cont MD40AG00000002251887260, BC'MOLDAGROINDBANK'S.A. suc.'Miron Costin', AGRNMD2X710		9. Transportator Перевозчик		S.C. ALTAPRIM S.R.L., SEC.CIOCANA Uzinelor nr.97		c.f./ nr.TVA 1007600029685 / ф.к./ код НДС 0403408						
2. Cumpărător/beneficiar: Покупатель/получатель		PRIMARIA ORASULUI OTACI, OR.OTACI Gaiciuc Valerii nr.18						c.f./ nr.TVA 1007600029685 / ф.к./ код НДС 0403408						
3. Delegație seria _____ număr _____ data _____ delegatul Доверенность серия номер дата делегированный								4. Documente anexate Прилагаемые документы						
5. Punct încărcare Пункт погрузки				6. Punct descărcare Пункт разгрузки				7. Redirijări Переадресовки						
10.1 Denumirea mărfurilor/activelor, serviciilor și codul poziției tarifare al mărfii/activului Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товара/актива.		10.2 Unitate de măsură Единица измерения	10.3 Cantitatea mărfurilor/activelor, volumul serviciilor Количество товаров/активов, объем услуг	10.4 Preț unitar fără TVA, lei Цена единицы без НДС, лев	10.5 Valoarea totală fără TVA, lei Общая сумма без НДС, лев	10.6 Cota TVA,% Ставка НДС, %	10.7 Suma totală a TVA, lei Общая сумма НДС, лев	10.8 Valoarea mărfurilor/activelor , serviciilor, lei Стоимость товаров/активов, услуг, лев	10.9 Alte informații Другая информация	10.10 Tip ambalaj Тип упаковки	10.11 Număr locuri Количество мест	10.12 Masa brută, tone Масса брутто, тонн		
Scaun de gimnastica cu o bara orizontala		buc	1	2458,33	2458,33	20	491,67	2950,00						
Saltealier de gimnastica		buc	4	2208,33	8833,33	20	1766,67	10600,00						
Complex de joaca Hercules		buc	1	3166,67	3166,67	20	633,33	3800,00						
Complex de joaca Karapuz 1		buc	1	4250,00	4250,00	20	850,00	5100,00						
Complex de joaca Karapuz 2		buc	1	4500,00	4500,00	20	900,00	5400,00						
Balansoar cu arc ZP 02		buc	1	4916,67	4916,67	20	983,33	5900,00						
Balansoar cu arc ZP 04		buc	1	4916,67	4916,67	20	983,33	5900,00						
Complex de joaca ECO 24		buc	1	27633,33	27633,33	20	5526,67	33160,00						
Lada de nisip -023		buc	1	3416,67	3416,67	20	683,33	4100,00						
Mat Tatami Puzzle 40 mm		buc	12	600,00	7200,00	20	1440,00	8640,00						
Minge gimnastica cu pompa 75 cm		buc	10	266,67	2666,67	20	533,33	3200,00						
Placi de cauciuc 30mm		m2	3	358,33	1075,00	20	215,00	1290,00						
Carcasa pentru fixare placi idn cauciuc		buc	2	250,00	500,00	20	100,00	600,00						
Livrarea		buc	2	2200,00	4400,00	20	880,00	5280,00						
12. TOTAL (pe factura fiscală) / Всего (по налоговой накладной)					79933,34	X	15986,66	95920,00	X	X	X		0,00	

13. Permis eliberarea: contabil Serghei Medvedcov
Орпуск

разрешил:

Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

Aplicată semnătura digitală de către Furnizor/Применена
цифровая подпись Поставщика

13. Predat mărfurile/activele (serviciile): contabil Serghei Medvedcov
Сдан товары/активы (услуги)

Aplicată semnătura digitală de către Furnizor/Применена
цифровая подпись Поставщика

L.Ș.

Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

15. Primit mărfurile/activele intermediar (transportator):
Принят товары/активы посредник (перевозчик)

Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

16. Predat mărfurile/activele intermediar (transportator):
Сдан товары/активы посредник (перевозчик)

Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

17. Primit mărfurile/activele (serviciile)
сumpărătorul/beneficiarul:
Принят товары/активы (услуги)
покупатель/получатель

director Dmitrii Zavrochii

Aplicată semnătura digitală de către Cumpărător/Применена
цифровая подпись Покупателя

Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись



FACTURĂ FISCALĂ
НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Seria, Nr.
Серия, №



EAA003301152



Formular tipizat
Anexa 1 la Ordinul Ministerului Finanțelor al Republicii Moldova
nr.118 din 28 august 2017
Типовая форма
Приложение 1 к приказу Министерства Финансов Республики Молдова
№ 118 от 28 августа 2017 г.

Data eliberării / data livrării Дата выписки / дата поставки		29.09.2020 / 29.09.2020		8. Foaia de parcurs Путевой лист		seria: _____ număr: _____ серия _____ номер _____		data: дата				
1. Furnizor: Поставщик		S.C. ALTAPRIM S.R.L., SEC.CIOCANA Uzinelor nr.97 Agroindbank'S.A. fil.'Miron Costin', AGRNMD2X710		9. Transportator Перевозчик		S.C. ALTAPRIM S.R.L., SEC.CIOCANA Uzinelor nr.97		c.f./ nr.TVA ф.к./ код НДС		1007600029685 / 0403408		
2. Cumpărător/beneficiar: Покупатель/получатель		SQUARE INVEST S.R.L., SEC.BUIUCANI Tricolorului nr.32						c.f./ nr.TVA ф.к./ код НДС		1016600013413 / 0507654		
3. Delegație seria _____ număr _____ data _____ delegatul _____ Доверенность серия _____ номер _____ дата _____ делегированный _____				4. Documente anexate Прилагаемые документы								
5. Punct încărcare Пункт погрузки				6. Punct descărcare Пункт разгрузки				7. Redirișări Переадресовки				
10.1 Denumirea mărfurilor/activelor, serviciilor și codul poziției tarifare al mărfii/activului Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товара/актива.		10.2 Unitate de măsură Единица измерения	10.3 Cantitatea mărfurilor/activelor, volumul serviciilor Количество товаров/активов, объем услуг	10.4 Preț unitar fără TVA, lei Цена единицы без НДС, лев	10.5 Valoarea totală fără TVA, lei Общая сумма без НДС, лев	10.6 Cota TVA, % Ставка НДС, %	10.7 Suma totală a TVA, lei Общая сумма НДС, лев	10.8 Valoarea mărfurilor/activelor, serviciilor, lei Стоимость товаров/активов, услуг, лев	10.9 Alte informații Другая информация	10.10 Tip ambalaj Тип упаковки	10.11 Număr locuri Количество мест	10.12 Masa brută, tone Масса брутто, тонн
n de joaca Eko 05		buc	1	49166,67	49166,67	20	9833,33	59000,00				
Lada de nisip - 023		buc	1	3416,67	3416,67	20	683,33	4100,00				
Panoul streetball cu inel		buc	1	1625	1625,00	20	325,00	1950,00				
Blackboard with clock (доска для рисования)		buc	1	658,34	658,34	20	131,66	790,00				
OXO spinners(set of 9 cylinders)		buc	1	1541,67	1541,67	20	308,33	1850,00				
Placi din cauciuc 500*500*30		m2	66	358,33333	23650,00	20	4730,00	28380,00				
Armed rope constructions "firry"-2,64 m black/lime green		buc	1	37083,34	37083,34	20	7416,66	44500,00				
Spring toy HDPE "frog quartet" (balansor pe arc)		buc	1	15333,34	15333,34	20	3066,66	18400,00				
Balansoar (Тахтеревалли 07 Качалка балансир)		buc	1	4383,34	4383,34	20	876,66	5260,00				
Montarea placi din cauciuc		m2	66	66,6666	4400,00	20	880,00	5280,00				
Adhesive polyurethane (24 kg)		kg	48	50	2400,00	20	480,00	2880,00				
Montarea si livrarea obiectelor		buc	1	14333,34	14333,34	20	2866,66	17200,00				
11. TOTAL (pe factura fiscală) / Всего (по налоговой накладной)					157991,71	X	31598,29	189590,00	X	X	X	0,00

12. Permis eliberarea:
Отпуск

разрешил:

contabil Serghei Medvedcov

Aplicată semnătura digitală de către Furnizor/Применена
цифровая подпись Поставщика

Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

13. Predat mărfurile/activele (serviciile):
Сдал товары/активы (услуги)

contabil Serghei Medvedcov

Aplicată semnătura digitală de către Furnizor/Применена
цифровая подпись Поставщика

Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

14. Primit mărfurile/activele intermediarul (transportatorul):
Принят товары/активы посредник (перевозчик)

Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

15. Predat mărfurile/activele intermediarul (transportatorul):
Сдал товары/активы посредник (перевозчик)

Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

16. Primit mărfurile/activele (serviciile)
cumpărătorul/beneficiarul:
Принял товары/активы (услуги)
покупатель/получатель

director Igor Borzic

Aplicată semnătura digitală de către Cumpărător/Применена
цифровая подпись Покупателя

Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

Ex. 2
Nr. exemplarului
№ зразка бланку

FACTURA FISCALA
НАЛОГОВА НАКЛАДНА

Seria, Nr.
Серия, №



Forma nr. 14, Editura Ministerului Finanelor și Realizării Monedei
nr. 18 din 20 august 2017
Национален формуляр
Продължителност № 1 (три месеца) валидност при издаване регистрираните клиенти
№ 118 от 25.09.2017 г.

Data elaborării (data livrării): **29 decembrie 2020 / 29 decembrie 2020**
Дата выписки/дата поставки

8. Foarte de parcurs	seria	numar	data
Путевой лист	серия	номер	дата

9. Transportator: SC "Alparim" SRL, мп. Chisinau, Uzineilor, № 97
Перевозчик: 97

1. Furnizor: SC "Alparim" SRL, мп. Chisinau, Uzineilor, № 97, codul IBAN MD40AG00000002251887260, în banca
Продавец: ВСМОЛДОВА-АГРОИНДБАНКС.А. сус. "Милон Costin" АGRNMD2X710

2. Compratator/beneficiar: LIDER LAND S.R.L. мп. Chisinau, Nicolae Testemitanu, № 17/6, codul IBAN MD61MO2224ASV08778997100, în banca
Пок/зателъ/получател: MOBILSIBANCA-OTP Group S.A. MOBVM22

c./f. nr. TVA: 1007600029695/
ф.к./код НДС: 0403408
c./f. nr. TVA: 1007600029695/
ф.к./код НДС: 0403408
c./f. nr. TVA: 1016600022089/
ф.к./код НДС:

3. Delegat: мп. Chisinau, Uzineilor, № 97
Делегированный: дата

4. Documente anexate
Прилагаемые документы

5. Punct încasare / Пункт получения	10.1	6. Punct descarcare / Пункт разгрузки	10.2	10.3	10.4	10.5	10.6	7. Reduceri / Передрасчеты	10.7	10.8	10.9	10.10	10.11	10.12
Denumirea marfii/serviciilor / Наименование товаров/услуг	10.1	Unitate de masura / Единица измерения	Сантилеа marfii / Службы / Количество товара / Количество услуг	Preț unitar fără TVA, lei / Цена единицы без НДС, лев	Valoarea totală fără TVA, lei / Общая сумма без НДС, лев	Cota TVA, % / Ставка НДС, %	Suma totală a TVA, lei / Общая сумма НДС, лев	Valoarea marfii/serviciilor / Стоимость товаров/услуг, лев	Alta informație / Другая информация	Tip ambalaj / Тип упаковки	Numar locuri / Количество мест	Masa brută / Масса брутто	Masa netă / Масса нетто	
Complex de joaca ECO 07	buc.	1	46 419,17	46 419,17	20%	9 283,83	55 703,00							
Complex de joaca ECO 01	buc.	1	39 002,50	39 002,50	20%	7 800,50	46 803,00							
Banca Bk 03	buc.	3	2 208,33	6 625,00	20%	1 325,00	7 950,00							
Cos de gunoi acoperit cu lemn	buc.	1	1 916,67	1 916,67	20%	383,33	2 300,00							
Leaga dublu PP 26	buc.	1	5 733,33	5 733,33	20%	1 146,67	6 880,00							
Carusel DNC 04	buc.	1	9 083,33	9 083,33	20%	1 816,67	10 900,00							
Montarea si livrarea obiectelor	buc.	2	3 899,59	7 799,17	20%	1 559,83	9 359,00							
11. TOTAL (pe pagina) / Всего (по странице)			116 579,17	116 579,17		23 315,83	139 895,00							
12. TOTAL (pe factura/fiscală) / Всего (по накладной)			116 579,17	116 579,17		23 315,83	139 895,00							

13. Furnizor: SC "Alparim" SRL, мп. Chisinau, Uzineilor, № 97
Продавец: ВСМОЛДОВА-АГРОИНДБАНКС.А. сус. "Милон Costin" АGRNMD2X710

15. Furnizor: SC "Alparim" SRL, мп. Chisinau, Uzineilor, № 97
Продавец: ВСМОЛДОВА-АГРОИНДБАНКС.А. сус. "Милон Costin" АGRNMD2X710

14. Furnizor: SC "Alparim" SRL, мп. Chisinau, Uzineilor, № 97
Продавец: ВСМОЛДОВА-АГРОИНДБАНКС.А. сус. "Милон Costin" АGRNMD2X710

16. Furnizor: SC "Alparim" SRL, мп. Chisinau, Uzineilor, № 97
Продавец: ВСМОЛДОВА-АГРОИНДБАНКС.А. сус. "Милон Costin" АGRNMD2X710

17. Furnizor: SC "Alparim" SRL, мп. Chisinau, Uzineilor, № 97
Продавец: ВСМОЛДОВА-АГРОИНДБАНКС.А. сус. "Милон Costin" АGRNMD2X710

17. Furnizor: SC "Alparim" SRL, мп. Chisinau, Uzineilor, № 97
Продавец: ВСМОЛДОВА-АГРОИНДБАНКС.А. сус. "Милон Costin" АGRNMD2X710



L.S.
M/I